

*A quienes nos acompañaron, enseñaron y brindaron
su apoyo durante esta etapa de nuestras vidas.*

*A nuestros profesores, en especial a la Sra. María
Mercedes Pavez por su tiempo y dedicación.*

*A nuestros padres, por su infinita comprensión e
incondicionalidad.*

Maryelsa, Mariana, Susana y Mariela.

UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

**FACULTAD DE MEDICINA
ESCUELA DE MEDICINA**

CARRERA DE FONOAUDIOLÓGÍA

***“ Discurso Narrativo en Niños de 5 años a 6 años 11 meses
con Desarrollo Normal del Lenguaje ”***

Tesis para optar al Grado de Licenciado en Fonoaudiología
y al Título de Fonoaudiólogo

Profesor Guía: Flga. María Fernanda Torres

Tesistas: Mariela Costa Forcelledo

Susana Gómez Caffarena

Maryelsa Rojas López

Mariana Vargas de la Piedra

2002

ÍNDICE

<i>Contenido</i>	<i>N° Pág.</i>
Resumen	1
Introducción	2
Marco Teórico	4
Metodología	18
Tipo de Investigación.....	18
Objetivos.....	18
Objetivo General.....	18
Objetivos Específicos.....	18
Variables e Indicadores.....	19
Variables e Indicadores Inherentes al Sujeto.....	19
Variables e Indicadores Inherentes al Desarrollo del Discurso Narrativo.....	20
Otras Variables.....	21
Definición y Tamaño de la Muestra.....	21
Instrumentos.....	22
Instrumentos para seleccionar a los Sujetos.....	23
Instrumentos para evaluar el Discurso Narrativo.....	24
Procedimientos.....	26
Conocimientos Teórico Prácticos previos al Pilotaje.....	26
Pilotaje.....	27
Selección de los Grupos.....	29
Obtención de los Discursos Narrativos.....	30

Confiabilidad Interexaminadores.....	30
Análisis de los Datos.....	31
Resultados.....	34
Tablas y Gráficos referentes a Información Cualitativa.....	34
Tablas referentes a Información Cuantitativa.....	43
Discusión.....	45
Comentarios.....	51
Referencias Bibliográficas.....	53
Anexos.....	58
Anexo N°1.....	58
Anexo N°2.....	62
Anexo N°3.....	65
Anexo N°4.....	70
Anexo N°5.....	76

RESUMEN

El objetivo de esta investigación es describir las características del discurso narrativo en niños con desarrollo normal del lenguaje, de 5 años a 6 años 11 meses, pertenecientes a colegios particulares subvencionados de la comuna de Viña del Mar. Para ello, se trabajó con 200 niños clasificados según edad y sexo. Se evaluó lenguaje para comprobar la indemnidad lingüística de los niños de la muestra y luego, se evaluó discurso narrativo, basándose en el reconto de tres cuentos infantiles. Los resultados evidencian las categorías formales del discurso manejadas en cada rango de edad (5 años a 5 años 11 meses y 6 años a 6 años 11 meses) y las diferencias entre ambos grupos. Por último, se comentan los resultados obtenidos y las proyecciones de este estudio como una primera aproximación a una pauta de normalidad del discurso narrativo para niños chilenos.

INTRODUCCIÓN

El rol del Fonoaudiólogo es habilitar y rehabilitar las capacidades comunicativas de sus pacientes con el fin de mejorar su calidad de vida, la que puede verse afectada por un déficit lingüístico. Por su parte, el lenguaje es importante en la regulación de las actividades sociales, afectivas y académicas. En este sentido el discurso narrativo, debido a su naturaleza pragmática, tiene por regla general la misión de contribuir a la comunicación y la interacción social. Por lo tanto, un déficit a este nivel conlleva consecuencias tales como dificultad en las habilidades comunicativas, fracaso en el desempeño escolar y reincidencia a la terapia fonoaudiológica.

En nuestro país el discurso narrativo se encuentra aún en una etapa exploratoria. En efecto, los estudios realizados acerca de este tema se restringen sólo a muestras reducidas y, en su mayoría, a niños con Trastorno Específico del Lenguaje (TEL). Más aún, los resultados de estas investigaciones se han basado en los estadios de desarrollo narrativo de niños de habla inglesa.

Por otra parte, la estimulación del lenguaje en los niños, generalmente, no incluye al discurso narrativo como un nivel diferente que merece un abordaje particular. Dado que un posible déficit en este aspecto puede implicar serios problemas en el desempeño escolar de los mismos, es necesario conocer cómo es su desarrollo narrativo. Ello permitiría diseñar estrategias y/o programas para estimular las habilidades narrativas en los pacientes que lo requieran.

Con el objetivo de lograr una primera aproximación a las características del discurso narrativo en nuestro medio, este estudio pretende explorar y describir las estructuras de dicho discurso en niños de entre 5 y 6 años 11 meses con desarrollo normal del lenguaje. Todos ellos pertenecientes a colegios particulares subvencionados de la Comuna de Viña del Mar. Para tal efecto, esta investigación se divide en las siguientes etapas: en primer lugar, el marco teórico, donde se fundamentan las bases de nuestro estudio. En segundo lugar, la metodología, en la que se describen los procedimientos realizados para lograr nuestro objetivo. En tercer lugar, el análisis de los resultados, en el cual se presentan los datos obtenidos. En cuarto y último lugar la discusión, donde se interpretan y comentan los resultados en base a las referencias teóricas.

MARCO TEÓRICO

En el presente estudio se aborda el discurso narrativo infantil. Para tal efecto, se hará referencia a las definiciones y características del discurso como entidad que trasciende a la oración. Luego, se presentarán los distintos tipos de discurso, enfatizando el estilo narrativo y uno de sus sub-tipos, el cuento. En este punto, se describirá en particular la superestructura característica de este tipo de narración. Por otro lado, se hará mención a los estadios de desarrollo narrativo para los niños de habla inglesa y, finalmente, se destacará la importancia del discurso narrativo en la clínica fonoaudiológica.

El discurso es una unidad semántico-pragmática, cualitativamente distinta de la oración, que ha sido abordada desde diferentes perspectivas teóricas, por lo tanto, posee numerosas definiciones y métodos de análisis. Muchos conceptos emanan de la teoría de Van Dijk y otras son propuestas surgidas de la experiencia en el análisis del discurso. Este autor entiende por discurso a un conjunto de oraciones con una estructura semántica global, referidas a un mismo contenido. De esta forma, el discurso estaría constituido por una *superestructura* (esquema formal), una *macroestructura* (contenido global) y una *microestructura* (contenido local) (Van Dijk, T.A.,1987).

Otros autores estiman necesario distinguir entre texto y discurso. Así, se entiende por texto a una configuración lingüística, producto visible y/o audible y por discurso a la configuración de la actividad del sujeto productor de lenguaje. Es decir, que el texto

funciona como discurso en una situación de comunicación concreta (Álvarez, G. cit. por González, P.; Palma, S.; Reinoso, C.; Rodríguez, P.; Silva, A., 1998).

En el presente estudio se considerará el enfoque propuesto por Van Dijk, quien no establece una diferencia entre texto y discurso. De este modo, se entenderá por discurso a una entidad con reglas propias, que constituye una unidad de significado y que cumple una función determinada en el contexto en que se produce.

Existen distintos tipos de discurso, los cuales pueden diferenciarse según la participación de los sujetos en su elaboración. Es así como se pueden distinguir dos tipos de discurso. Por una parte, los conversacionales, cuya elaboración depende de la interacción entre dos o más enunciadore. Por otra, los no conversacionales o monolocale, donde la elaboración del discurso depende fundamentalmente de un enunciadore.

Los discursore no conversacionales, a los cuales se hará referencia en este trabajo, poseen dos niveles de organización: una semántica y una formal. La organización semántica es el contenido del discurso. La organización formal, por su parte, corresponde al modo en que se ordena este contenido.

En relación a la organización semántica, se incluyen tres conceptos básicos: coherencia global, coherencia local y progresión. La coherencia se refiere a las relaciones que permiten organizar un contenido; es una característica fundamental del discurso. De esta forma, a nivel de Coherencia Global del discurso, se organizan las relaciones semánticas generales que posibilitan establecer el tema del texto. Por ejemplo, en el

discurso “El auto se detuvo en el semáforo. Después de esperar un poco, partió acelerando hasta sobrepasar la velocidad permitida. La reacción del carabinero no se hizo esperar: en breves instantes la sirena de la moto anunciaba la proximidad de un parte”, es factible encontrar un significado global que trasciende el significado particular de cada oración y proponer un tema como: “La infracción”. Es, por tanto, un discurso con coherencia global.

La representación semántica correspondiente al significado global o tema de un discurso se denomina *Macroestructura* (Pavez, M.M. & Coloma, C., 1999) la cual se refiere a la reconstrucción teórica del significado de las oraciones como un tema o asunto del discurso. La estructura semántica no se expresa en oraciones individuales, sino en secuencias completas de éstas. De esta forma, un discurso tiene coherencia global cuando es posible elaborar su significado total (más general y abstracto que el significado de las oraciones individuales) (Pavez, M.M. & Coloma, C., 1999). Es decir, sólo si nos es posible construir una *Macroestructura* para un discurso, puede decirse que ese discurso es coherente globalmente (Van Dijk, T. A., 1987).

La *Microestructura*, en cambio, denota la estructura local de un discurso, vale decir, la estructura semántica de las oraciones y las relaciones de coherencia entre ellas. El tipo de coherencia que se da a este nivel es denominada Coherencia Local o Lineal, la cual corresponde a las relaciones semánticas que se dan entre las oraciones individuales que constituyen la secuencia de un determinado discurso. Por ejemplo, en “El joven tenía frío ese día, por eso se abrigó”, existe coherencia local entre los significados de las dos oraciones (“El joven tenía frío ese día” y “se abrigó”). En este caso, la coherencia está dada porque ambas oraciones designan hechos que pueden relacionarse en la realidad

extralingüística (hacer frío y abrigarse) y, además, se refieren al mismo tema (“el joven”). Así, la coherencia local contribuye, también, a mantener el tema a través de las distintas oraciones del discurso. Las relaciones de coherencia local son características de cada tipo de discurso (de Vega, M. cit. por Pavez, MM. & Coloma, J., 1999).

A nivel de *Microestructura*, existe además la recurrencia de marcas formales explícitas que retoman los elementos de una oración en otra; éste es un fenómeno que corresponde al nivel sintáctico-semántico, denominado Cohesión. Mediante ésta, se puede evidenciar la coherencia local, debido a que mantiene el tema y explica las relaciones sintáctico-semánticas que existen entre las oraciones de un texto. Es importante destacar que la existencia de cohesión no implica que exista también coherencia, así por ejemplo: “La señora tejía en el living ya que ella tiene un hijo que calza cuarenta y cuatro” es incoherente (los hechos aludidos no se relacionan en el mundo real). Sin embargo, existen mecanismos que cohesionan ambas oraciones, como el pronombre “ella” que sustituye a “señora” y la conjunción “ya que” que relaciona las oraciones.

El último elemento característico de la organización semántica es la Progresión. Ésta implica que se debe presentar en forma coherente y cohesiva información nueva sobre los temas que se están desarrollando (Álvarez, G., 1991). Por ejemplo, en: “Una pareja está en la playa conversando, el joven está en traje de baño y la niña le sonrío. Él entusiasmado le muestra la fuerza de sus brazos a la niña y la invita a andar en bote”. En este enunciado se empieza con el tema “una pareja” y se da información nueva acerca de ella: “está en la playa, conversan, el joven tiene traje de baño, la niña sonrío”. Posteriormente, la información “joven” se tematiza, es decir, se comienza a dar información nueva sobre este

contenido. Así, la información “joven”, que funcionaba como contenido nuevo del tema “pareja”, se convierte en un nuevo tema del discurso que se está elaborando (Pavez, M.M. & Coloma, C., 1999).

Por otra parte, el discurso posee una organización formal independiente del contenido denominada *Superestructura*. Ésta puede definirse como un tipo de esquema abstracto que establece el orden global de un discurso. Se describe en términos de categorías constituyentes y de una serie de reglas, mediante las cuales pueden combinarse los elementos entre sí (Van Dijk, T.A., 1987). Según el tipo de superestructura y sus funciones comunicativas se pueden distinguir diferentes tipos de discurso: argumentativo, descriptivo, expositivo y narrativo.

El discurso narrativo, el cual será estudiado en esta investigación, es el tipo de discurso que se adquiere más tempranamente. En él, se trata de incorporar lingüísticamente una serie de acontecimientos ocurridos en el tiempo. Una de sus características esenciales es la existencia de una coherencia causal, que vincula proposiciones y hechos que corresponden a causas y efectos; y una coherencia temporal, que alude a hechos que se suceden en el tiempo.

Por otra parte, el discurso narrativo permite organizar las experiencias vividas al relatar un suceso, por ello, se ha destacado como “un organizador de la experiencia humana” (Bruner, J. cit. por Liles, B., 1993). En efecto, los niños narran anécdotas personales (quién estaba involucrado, dónde y cuándo ocurrieron los hechos narrados y cuáles fueron las consecuencias) y anécdotas acerca de las experiencias de otros. Lo

anterior se avala por estudios que han evidenciado que el 70% de las narraciones de niños de cinco años, formuladas durante una conversación, se utilizan para comunicar experiencias específicas (Preece, A. cit por Pavez, M.M.; Coloma, C.J.; González, P.; Palma, S.; Reinoso, C., 2000). Además, la narración constituye una parte central en la vida de los niños, tanto dentro como fuera de la escuela, siendo una base para establecer relaciones interpersonales, explicar el origen de las cosas, entretener y enseñar (Hemphil y cols. cit. por González, P. y cols., 1998).

A su vez, los discursos narrativos se construyen menos colaborativamente que la conversación, puesto que la elaboración de un discurso recae más bien en un solo enunciador y requiere un mejor manejo de la descontextualización. Es decir, se narran eventos que han ocurrido y no eventos presentes. Así, la narración exige desplazarse del “aquí” y “ahora” al “ahí” y “entonces” (Liles, B., 1993). Por otro lado, se ha destacado que constituye un puente entre el lenguaje oral y el escrito, justamente porque los textos escritos son más extensos, más descontextualizados y con más marcas formales de cohesión (Paul, R. & Smith, R., 1993).

Cabe destacar que existen distintas formas de clasificar los discursos narrativos. Brewer clasifica el discurso narrativo según su estructura y contenido en veinte formas narrativas. Entre ellas se pueden destacar las novelas, las historias y los cuentos (Brewer cit por González, P. y cols, 1998). Otros autores reconocen tres grandes grupos:

- a) Narraciones naturales: las cuales se producen en la comunicación cotidiana.
- b) Textos narrativos: chistes, mitos, leyendas.

- c) Narraciones complejas: donde se encuentran las obras literarias, las novelas, los cuentos, etc. Es importante destacar la diferencia entre narración y cuento, pues este último es sólo un tipo de discurso narrativo.

En este estudio, se enfatizará el análisis de un tipo de narración compleja: el cuento. Éste se define como una breve narración escrita, que consta de una estructura básica, formada por tres instancias: la presentación, el nudo o desarrollo y el desenlace o final (Van Dijk, T.A., 1987).

En primer lugar, la presentación cuenta con un marco y una complicación. Dentro del marco se dan a conocer los personajes y sus atributos, el tiempo (presente, pasado, futuro) en que se desarrolla el cuento y el escenario o lugar en que ocurre. La complicación apunta al problema que desencadena la narración.

En segundo lugar, el desarrollo está compuesto por “episodios”, donde tiene lugar la acción. Está constituido por una meta que el protagonista quiere alcanzar, acciones que realiza para lograrla, un obstáculo que tiene que enfrentar y un resultado que es la solución de éste. Uno o más episodios conforman la trama del cuento. Todos los elementos que conforman el episodio presentan relaciones lógicas, temporales o causales (Liles, B., 1993).

En tercer y último lugar, el desenlace o final. Éste es la fase del cuento en la que se puede producir la superación del conflicto o la consecución del objetivo. Dentro de esta misma etapa se encuentra la moraleja o mensaje que proporciona el texto. Además, en esta categoría es posible identificar dos tipos de finales: abrupto y normal. Esta distinción se

basa en que en un primer momento, los niños terminan inesperadamente sus cuentos (final abrupto) y en una etapa posterior, finalizan sus narraciones derivándolas del episodio del cuento (final normal). (Paul & Orsolini cit. por Coloma, C.J.; Maggiolo, M.; Pavez, M.M, 2001).

Es importante señalar que el cuento se refiere ante todo a acciones de personas, por lo tanto, las descripciones de circunstancias, objetos y sucesos quedan claramente subordinadas. Por otro lado, este tipo de discurso narrativo debe poseer como referente mínimo un suceso o una acción que cumpla con el criterio de interés. El cuento presenta, además, tres características de importancia. Este tipo de narración incluye rasgos lingüísticos (como por ejemplo: “había una vez”), tiene un fin de entretenimiento y generalmente evoca sensaciones afectivas como el interés, la sorpresa y el suspenso (Van Dijk, T.A. cit. por González, P y cols., 1998).

Los cuentos poseen una importancia esencial en la vida de los niños. Algunos autores han determinado que el cuento en la etapa pre-escolar acerca a los menores a la cultura de su país o de su idioma. También, le permite acceder a un lenguaje menos coloquial, pues el lenguaje escrito utiliza un léxico más variado y posee relaciones sintácticas más complejas. Asimismo, contribuye al desarrollo de la expresión y comprensión verbal. Por último, es innegable la acción del cuento a nivel cognitivo de los niños, pues estimula la memoria, la atención y desarrolla su capacidad imaginativa.

Relatar una historia implica manejar habilidades, tanto cognitivas como lingüísticas. De este modo, se requiere, por ejemplo, habilidad para crear un discurso coherente, para

secuenciar eventos, para comprender y manejar relaciones causa – efecto. También exige el uso de un vocabulario preciso, para comunicar ideas sin soporte extralingüístico y para estructurar la narración de acuerdo a las características formales que le son propias. (Paul, R. cit. por González, P. y cols.; 1998). Entonces, se ha enfocado la adquisición narrativa como consecuencia del desarrollo cognitivo global (Liles, B. 1993).

Ahora bien, en relación a la estructura formal del cuento, se puede enfatizar que ésta se inicia tempranamente en los niños y se vuelve más completa y detallada a medida que crecen (Liles, B. 1993). Este desarrollo se acentúa particularmente en la enseñanza básica. Incluso, se postula que tiende a existir una relación positiva entre el conocimiento de los elementos del cuento y la capacidad lectora. Además, el conocimiento de las estructuras narrativas orienta a la comprensión, rememoración y la producción de los discursos de los niños. (Van Dijk, T.A. cit por González y cols., 1998).

Basándose en el manejo progresivo de las categorías formales del cuento, se han propuesto distintos estadios en el desarrollo de la narración para niños de habla Inglesa: (Orsolini & Paul, R. cit. por González y cols., 1998):

a) Estadio de Aglutinación o Agrupamiento Enumerativo (Heap) (entre niños de 2 y 3 años):

El niño nombra y/o describe elementos y acciones sin la presencia de un tema central.

b) Estadio de Secuencia (sequence) (alrededor de los 3 años):

El niño nombra y/o describe sucesos en torno a un tema central, un personaje o un ambiente. Sólo usa un elemento estructural, generalmente, la complicación o problema que desencadena la narración. Los eventos no se relacionan causal ni temporalmente, lo que impide el desarrollo de una trama.

c) Estadio de Narración Primitiva (alrededor de los 4 años):

El niño presenta tres categorías formales del cuento: presentación (que alude al personaje), problema o complicación y ubicación espacial y/o temporal. Esta última puede presentarse en forma ocasional.

d) Estadio de Narraciones con Episodios (chain) (alrededor de los 5 años):

En este tipo de narraciones existe una presentación, una progresión de sucesos a través de episodios incompletos y un final abrupto. Se observan algunas relaciones causales y temporales y alguna noción de motivación del personaje (meta).

e) Estadio de Narración Verdadera (alrededor de los seis años):

Contiene al menos cuatro elementos de la gramática de las historias: marco, presentación del problema, progresión de sucesos con episodios completos y final. Este estadio es similar al de un adulto con un final que indica la resolución del problema y con sucesos ordenados lógicamente y temporalmente.

Se estima que los "atributos", la "ubicación témporo-espacial" y la "meta" no son obligatorios, pues los niños sólo en edades posteriores a los seis años dan cuenta

sistemáticamente de estos elementos (Owens, cit por Coloma, C.J. y cols., 2001). Por último es importante señalar, que el número de episodios, la complejidad de ellos y la cantidad de episodios completos se incrementa hasta los 16 años (Liles, B., 1993).

Con el fin de analizar en que estadio se encuentran los sujetos, se han buscado estrategias o procedimientos para elicitación de la narración. Existen dos formas generales: la Generación y el Recontado. El primero, se refiere a la narración espontánea, en la que el sujeto es mínimamente dirigido. El segundo, implica tareas como: producir una historia después de ver una película, narrar apoyándose en láminas, contar una historia a partir de un libro con imágenes y sin texto, relatar un cuento después de escuchar una narración actuada por el examinador, elaborar una historia a partir de una narración escuchada en un cassette, o narrar después de escuchar al examinador contar un cuento sin apoyo visual. (Liles, B. cit por Coloma, C.J. y cols., 2001). En este estudio utilizaremos la técnica de recontado sin apoyo visual.

El recontado es una tarea de alta exigencia, donde participan la retención y el nivel de generación del individuo. Asimismo, influye la comprensión del sujeto, sus experiencias previas con el tipo de narración y su interés en el contenido de la historia. Además, inciden el modo de presentación, la longitud y la complejidad estructural de la historia (Owens cit. por Coloma, C. J. y cols., 2001). Sin embargo, es conocido como un buen método para elicitación de narraciones, debido a que aporta una base para determinar y analizar los errores de coherencia y/o cohesión, ya que pueden ser comparados con la narración original. A su vez, permite manejar la complejidad narrativa, debido a que el sujeto posee una pauta base para su generación. Por otra parte, existen diversos estudios donde se ha constatado que la

estructura de los cuentos obtenidos por recontado es similar a la de los elicitados en un relato espontáneo. La modalidad de recontado incide más bien en la cantidad y precisión del contenido de la narración; mientras que la organización estructural se mantiene (Liles, B. cit. por Coloma, C. J. y cols., 2001).

En Chile, este método ha sido utilizado en diversas investigaciones realizadas por la escuela de Fonoaudiología de la Universidad de Chile, acerca del discurso narrativo. En ellos se ha determinado una alta relación entre los Trastornos Específicos del Lenguaje y el desarrollo de la narración. Estos estudios indican que la mayoría de los niños con TEL grado moderado presentan un déficit en el discurso narrativo.

En la actualidad, los cuentos infantiles son utilizados con frecuencia en la clínica fonoaudiológica, como un medio para motivar y estimular el lenguaje en general; sin embargo, en la mayoría de los casos no son utilizados como una herramienta para abordar directamente el discurso narrativo. De este modo, no se considera al momento de la evaluación, por lo tanto, no es un contenido abordado dentro de la terapia. Es posible, en consiguiente, que muchos niños con TEL sean dados de alta al superar sus problemas de lenguaje, sin advertir que aún pueden presentar desempeños deficitarios no considerados, como el discurso narrativo, con las consecuentes dificultades futuras que ello pueda implicar.

La importancia de pesquisar las alteraciones del discurso en el rango de edad de 5 y 6 años radica en que podrían incidir en la adquisición de la lecto-escritura y en el desempeño escolar global. Ello podría ser posible porque los niños con deficiencias

semántico - pragmáticas (dentro de las cuales se puede incluir las alteraciones del discurso) presentan dificultades para un entendimiento metafórico, dificultades en la expresión de las palabras (explicadas por no poder acceder suficientemente rápido al significado de ellas), y además, son incapaces de ajustarse apropiadamente al receptor utilizando estrategias erróneas para reparar quiebres comunicacionales (Mc Tear y Conti-Ramsden cit. por González. P. y cols., 1998) En consecuencia, es primordial que el Fonoaudiólogo considere el discurso narrativo dentro de la evaluación y el tratamiento de lenguaje.

Por otro lado y en base a los objetivos propuestos por la Reforma Educacional en el sub-sector del Lenguaje para los niveles Pre-Básico (Pre-Kinder y Kinder) y Básico 1 (Primero y Segundo Básico), se hace imprescindible el manejo de las estructuras narrativas por parte de los niños. Por ejemplo, al narrar sucesos y /o cuentos, disertar, exponer, explicar, etc. En efecto, estos objetivos consideran el lenguaje oral y escrito como una práctica social en la que se enfatiza la interacción y la contextualización del mismo, haciendo de éste una herramienta eficaz para adquirir nuevos conocimientos y para desarrollarse como miembros activos de la sociedad. Además, se incluye que es responsabilidad de la escuela expandir y enriquecer las competencias lingüísticas y comunicativas de los niños. Lo anterior, debido a que son utilizadas para obtener lo deseado, relacionarse con sus pares, comunicarse con los adultos, expresar sus sentimientos y opiniones, narrar sus experiencias y plantear interrogantes frente a lo que los rodea. (Condemarín, M. y cols, 1996)

Por las razones expuestas, en los nuevos planes y programas, el sub-sector de lenguaje y comunicación adquiere una nueva dimensión, en la cual los educadores deben

preparar a sus alumnos para la producción y comprensión de discursos orales y escritos. Éstos planes permitirán a los niños desarrollarse plenamente, estableciendo de esta forma, relaciones significativas con otras personas, de acuerdo a sus propios intereses y necesidades.

Por todo lo anterior, resulta necesario contar con pautas de desarrollo normal del discurso narrativo, con el objetivo de poder detectar posibles déficit a este nivel. Sin embargo, una de las pautas más utilizadas se basa en el desarrollo del discurso narrativo de niños de habla Inglesa (Orsolini & Paul, R. cit. por Álvarez, D.; González, P.; Helo, A.; López, A., 2000). Es por ello que este estudio pretende explorar las estructuras que se presentan en el discurso narrativo de niños chilenos. Para este fin, se utilizará la técnica de recontado de los tres cuentos y, posteriormente, el análisis e interpretación de los corpus obtenidos, con el objetivo de lograr una primera aproximación en nuestro medio, a las características del discurso narrativo infantil.

METODOLOGÍA

I. Tipo de Investigación:

Esta investigación es de tipo exploratoria-descriptiva, ya que, por una parte, se examina un fenómeno poco estudiado en nuestro medio, con el fin de aumentar el conocimiento sobre el tema estudiado. Por otra parte, se pretenden realizar descripciones y análisis tendientes a visualizar cómo se presentan las estructuras narrativas para cada rango de edad en los menores.

II. Objetivos:

- Objetivo General:

Explorar y describir el discurso narrativo de niños entre 5 años y 6 años 11 meses con desarrollo normal del lenguaje, pertenecientes a colegios particulares subvencionados de la Comuna de Viña del Mar.

- Objetivos Específicos:

Los objetivos serán citados de acuerdo al orden en que fueron trabajados:

- a. Comprobar que los menores pertenecientes a la muestra presenten desarrollo normal del lenguaje.
- b. Conocer el discurso narrativo de niños pertenecientes a la muestra.
- c. Identificar las categorías formales del discurso narrativo (básicas y enriquecedoras) que emplean los niños de 5 y 6 años pertenecientes a la muestra.

-
- d. Registrar la frecuencia de uso de las categorías formales manejadas por los niños de la muestra.
 - e. Determinar si existen diferencias en el manejo de las categorías formales del discurso narrativo de los niños de 5 y 6 años pertenecientes la muestra.
 - f. Establecer diferencias en la frecuencia de uso de las categorías formales del discurso narrativo de los niños de 5 y 6 años pertenecientes a la muestra.
 - g. Determinar si existen diferencias por sexo en cada rango de edad, en los niños pertenecientes a la muestra.
 - h. Clasificar el discurso narrativo de los niños de la muestra en: superior a lo esperado, adecuado, descendido o deficitario, de acuerdo al desempeño de la mayoría de éstos.

III. Variables e Indicadores:

- Variables e indicadores inherentes al sujeto:
 - a. Sexo: Masculino- Femenino
 - b. Edad: 5 años 0 meses a 6 años 11 meses
 - c. Tipo de Colegio: Particular subvencionado
 - d. Desarrollo del lenguaje: Ausencia de TEL o de Trastornos Secundarios del Lenguaje.

-
- Variables e indicadores inherentes al desarrollo del Discurso Narrativo:
 1. Presentación:
 - a) Personaje principal: Ausencia o presencia
 - b) Atributo: Ausencia o presencia
 - c) Ubicación temporoespacial: Ausencia o presencia
 - d) Presentación del problema: Ausencia o presencia
 2. Episodio:
 - a) Meta: Ausencia o presencia
 - b) Acciones: Ausencia o presencia
 - c) Obstáculo: Ausencia o presencia
 - d) Resultado: Ausencia o presencia
 3. Final:
 - a) Abrupto: Ausencia o presencia
 - b) Normal: Ausencia o presencia
 - c) Sin final: Ausencia o presencia
 4. No Estructura:
 - a) No cuenta: Ausencia o presencia
 - b) Secuencia de acciones sin tema central: Ausencia o presencia
 - c) Secuencia de acciones en torno a un personaje: Ausencia o presencia

d) Secuencia de obstáculo más acción u obstáculo más resultado:

Ausencia o presencia

- Otras variables:

Es importante mencionar que estas variables sí fueron consideradas, sin embargo no pudieron ser controladas debido a su naturaleza poco objetiva y/o al tiempo restringido para el desarrollo práctico de este estudio. Algunos ejemplos de estas variables son:

1) De naturaleza poco objetiva:

- a) Experiencias dadas por el entorno del menor en relación al discurso narrativo (relato de cuentos, sucesos, etc.)
- b) Motivación del niño.
- c) Condiciones fisiológicas (hambre, sueño, cansancio, etc.) que presentaron los menores al momento de la evaluación.

2) Por tiempo restringido:

- d) Hora del día en que se realizaron las evaluaciones.

IV. Definición y tamaño de la muestra:

El universo de los individuos, pertenecientes a este estudio, está compuesto por 200 niños entre 5 años 0 meses y 6 años 11 meses, con desarrollo normal del lenguaje que asisten a colegios particulares subvencionados de la Comuna de Viña del Mar. La muestra se divide en dos rangos de edad (5 años a 5 años 11 meses y 6 años a 6 años 11 meses), cada uno compuesto por 50 niños y 50 niñas. Para lograr el tamaño, se evaluó a un total de

373 menores, de los cuales 220 cumplían los criterios de inclusión. De éste, 20 fueron utilizados para el pilotaje y el número restante para la muestra real.

Como criterio de selección de la muestra, los menores presentaban las siguientes características:

- a) Tener entre 5 años 0 meses a 6 años 11 meses
- b) Pertenecer a colegios particulares subvencionados de Viña del Mar
- c) Asistir a Kinder o Primer Año Básico
- d) Presentar desarrollo normal del lenguaje
- e) No presentar antecedentes de alteraciones neuropsiquiátricas
- f) No presentar déficit auditivo a la acumetría (voz susurrada)
- g) Tener como lengua materna el español.

V. Instrumentos:

Los instrumentos utilizados en este estudio se dividen en dos grandes grupos, de acuerdo a la función que cumplen. En un primer grupo se encuentra la batería de test destinada a evaluar lenguaje, por medio de la cual se seleccionaron a los sujetos que presentaban un desarrollo normal de éste. El segundo está constituido por los instrumentos destinados a evaluar discurso narrativo, en aquellos sujetos que presentaron un desarrollo normal del lenguaje, de acuerdo la primera evaluación realizada.

- Instrumentos para seleccionar a los sujetos:

- i. Ficha escolar:

Ésta se obtuvo en cada colegio. Se consideraron datos relevantes de cada niño, como por ejemplo, la fecha de nacimiento y antecedentes mórbidos. Esta información fue complementada por la profesora de cada curso.

- ii. Test para evaluar los procesos de simplificación fonológica (Te.pro.sif):

Se utilizó esta prueba para verificar la ausencia o presencia de procesos de simplificación fonológica en los menores. El Te.pro.sif consta de 36 ítems, constituidos por una palabra cada uno. La estructura y métrica de estas palabras facilita la producción de P.S.F. por parte del niño. El test contiene 36 láminas, cada una de las cuales ilustra la palabra evaluada dentro del contexto de un enunciado. La prueba se realiza a través de la imitación diferida por parte del niño y sus respuestas son anotadas en una hoja de registro.

- iii. Screening Test of Spanish Grammar (S.T.S.G):

Se utilizó este test para evaluar el desempeño gramatical de los menores. El test consta de dos subpruebas, una expresiva y otra receptiva. Ambas poseen 23 pares de oraciones que elicitán la expresión o comprensión por parte del niño, de distintos elementos morfosintácticos. La subprueba receptiva exige una respuesta motora por parte del niño, mientras que la

expresiva es evaluada mediante la repetición diferida de las oraciones que se le presentan al niño oralmente.

iv. Test Figura / Palabra de Vocabulario Expresivo (Gardner):

Este test consta de un set de 110 láminas, más dos de prueba, y un protocolo de respuestas que está subdividido en 8 grupos, de acuerdo a las edades cronológicas, que marcan el comienzo de aplicación de la prueba. La modalidad de medición consiste en el reconocimiento de la lámina, donde el niño debe nombrar el dibujo o la categoría que se le presente, lo cual está ordenado con un grado de complejidad creciente.

v. Test de Vocabulario en Imágenes (TEVI):

Se utilizó esta prueba para evaluar el vocabulario pasivo de los menores. El test consta de 115 láminas, con cuatro dibujos que representan categorías gramaticales (sustantivos, adjetivos y verbos) y están agrupadas por clases. Asimismo, posee una lista de estímulos y una hoja de respuesta. De acuerdo a la edad del sujeto, se ubica el número de lámina, en la cual se inicia la prueba. El menor debe mostrar la categoría que se le pide y elegir de entre cuatro dibujos.

- Instrumentos para evaluar el Discurso Narrativo:

- a. Instrumentos para elicitación del Discurso narrativo:

Se utilizaron tres cuentos descritos en el Anexo N° 1: “El lobo friolento”, “El sapito saltarín” y “La ardillita glotona”. Éstos fueron leídos

a los niños para que, posteriormente, narraran la historia a través del método del recontado sin apoyo visual.

b. Instrumentos de registro del Discurso Narrativo:

El procedimiento de evaluación del discurso narrativo requirió del uso de una audio-grabadora para registrar los corpus de los menores y, así, reproducir con mayor fidelidad sus producciones orales.

c. Instrumentos de análisis del Discurso Narrativo:

Se utilizó el protocolo creado por los docentes de la Carrera de Fonoaudiología de la Universidad de Chile, con el fin de registrar los resultados obtenidos por los niños y ver en detalle las características formales de sus discursos. (Anexo N°2)

En el primer apartado del protocolo se registran los datos que apuntan a la identificación del niño y los puntajes obtenidos por éste en las pruebas de evaluación estructuradas que se aplicaron en la selección. También se registra el nombre del evaluador correspondiente en cada caso.

En la segunda parte del protocolo se registra el análisis del discurso de los niños que *no poseen una estructura narrativa*. En este cuadro aparece el título de cada cuento evaluado y cuatro posibilidades de respuesta: el niño no cuenta, el niño narra acciones sin un tema central, el

niño narra acciones en torno a un personaje o el niño realiza secuencias del tipo “acción-obstáculo” u “obstáculo-resultado”.

En la última parte del protocolo se registra el análisis del discurso de los niños que *sí poseen discurso*, en donde aparece el título de cada cuento y las categorías formales a evaluar: personaje principal, presentación del problema, presentación completa, atributo, tiempo y/o espacio, acción, obstáculo, resultado, número de episodios completos y final abrupto o normal. Esto posibilita el análisis del discurso narrativo y el registro de los rendimientos del niño al momento de la evaluación.

VI. Procedimientos:

- Conocimientos teórico-prácticos, previos al pilotaje:

a.Revisión bibliográfica

Se revisó bibliografía relacionada con contenidos tales como: discurso, discurso narrativo, cuento, estadios del desarrollo del discurso narrativo, reforma educacional en niveles pre-básico y básico 1 y seminarios relacionados con el tema.

b.Entrenamiento para la evaluación del discurso narrativo

Se consideró un período de entrenamiento en el que se discutieron los distintos aspectos a considerar durante la evaluación de los niños, acordándose lo siguiente:

-
- Previo a la evaluación, se debía realizar rapport con el menor.
 - El método de registro sería una audio-grabadora.
 - Se realizarían dos sesiones: la primera, para evaluar lenguaje y la segunda, para la evaluación del discurso narrativo.
 - Para elicitación el inicio de la narración, se le diría al niño: “Ahora cuéntamelo tú”, luego de relatarle el cuento.
 - El tipo de intervenciones por parte del examinador para elicitación el discurso serían: “¿qué más?”, “¿qué más pasó?”, “¿algo más?”.
 - Los cuentos serían relatados (leídos) cuidando la prosodia, la velocidad y sin caracterizar a los personajes.
 - Los cuentos se narrarían solo una vez, excepto en los casos en que algún distractor externo perturbara la atención del menor (campana de recreo, gritos de niños, etc.)
 - El niño se ubicaría frente al evaluador, sin mediar mobiliario ni objetos entre ellos.
 - Se debería contar con una sala iluminada, con la menor cantidad de distracciones posibles, tanto visuales como auditivas, implementadas con al menos dos sillas y en donde sólo estuviese el niño y el evaluador.
 - Al final de la evaluación se entregaría al niño un refuerzo positivo.
-
- Pilotaje:
El pilotaje tenía como objetivos:

-
- i. Probar los procedimientos de selección de la muestra. Específicamente, verificar la eficiencia de la secuencia de evaluación de lenguaje diseñada para seleccionar a los niños.
 - ii. Comprobar si la presencia de la grabadora interfería en la evaluación.
 - iii. Ejercitarse en el análisis de discursos narrativos en niños de entre 5 años y 6 años 11 meses de edad.
 - iv. Lograr la confiabilidad interexaminadores al momento de realizar dicho análisis.

Cada una de las examinadoras evaluó el desarrollo del lenguaje y el discurso narrativo de 5 niños entre 5 años y 6 años 11 meses, y se llegó a las siguientes conclusiones:

- a. La prueba con la cual se iniciaría la evaluación dependería del rapport establecido con el niño. Si en la conversación con el menor se evidenciaban Trastornos Fonológicos, se iniciaría la evaluación con test TE.PRO.SIF; en el caso contrario, se iniciaría con test S.T.S.G. Al ser este un test de alta complejidad, permite descartar inmediatamente a los menores que presentan alguna alteración en el aspecto morfosintáctico del lenguaje.
- b. En la sesión de elicitación del discurso narrativo, la grabadora se encontraría en un lugar visible, tratando de no darle importancia.
- c. Con respecto a los dos últimos objetivos, se especificarán en el punto confiabilidad interexaminadores.

- Selección de los grupos:

Se seleccionaron colegios de tipo particular subvencionado, por dos razones: por una parte, concentran la segunda mayoría de niños matriculados en la comuna de Viña del Mar. Por otra, los estudios ya realizados, acerca del discurso narrativo, se han efectuado sólo en establecimientos municipalizados, los cuales constituyen la primera mayoría.

Con respecto a la edad de los menores estudiados, se escogieron niños de cinco y seis años, pues en estas edades, según la bibliografía inglesa, debiesen manejar ya un sentido estructural del cuento. Además, a esta edad los niños se encuentran en un periodo inicial del aprendizaje de la lecto-escritura y se postula que existe una relación positiva entre el manejo de la superestructura del cuento y la capacidad lectora (González, P. y cols., 1998).

Para obtener el grupo en estudio, se acudió a diez establecimientos particulares subvencionados de diversos sectores de la comuna de Viña del Mar, seleccionados aleatoriamente: Escuela Particular Hugo Errázuriz, Escuela Particular Santa Filomena, Escuela Particular Carmelitana, Colegio Particular Saint Michael, Colegio Guillermo Brown, Colegio Ana María Janer, Colegio Claudio Matte, Colegio San Nicolás, Escuela Rubén Castro y Colegio Blanca Vergara. Las evaluadoras se distribuyeron de acuerdo a las facilidades entregadas por cada establecimiento. Si se disponía de una sala, acudía una evaluadora; si se contaba con un mayor número de salas, asistía el número correspondiente de examinadoras.

- Obtención de los Discursos Narrativos

Los cuentos se encontraban escritos y fueron leídos en forma individual a cada niño del modo más natural posible, sin ningún tipo de apoyo gráfico para evitar la elicitación de un discurso descriptivo. Luego, se le pedía al niño que relatara el cuento y se grababa su narración. Por último, se transcribía el relato del menor, obteniendo así el corpus que permitiría su análisis (Anexo N°3).

- Confiabilidad Interexaminadores:

Antes de analizar el corpus, se procedió a lograr la confiabilidad interexaminadores. Para ello, se analizó en forma individual los corpus obtenidos en el pilotaje y se determinó la cantidad de acuerdos y desacuerdos entre las examinadoras.

Luego, se aplicó la siguiente fórmula:

$$\% \text{ de confiabilidad} = \frac{\text{acuerdos}}{\text{acuerdos} + \text{desacuerdos}} \times 100$$

Se consideró que existiría una confiabilidad positiva en el análisis, cuando los resultados fueran iguales o superiores al 90% de acuerdo entre los examinadores. Finalmente, el resultado fue 92.9% de confiabilidad interexaminadores.

$$\% \text{ de confiabilidad} = \frac{699}{699 + 31} \times 100$$

Por último, y luego del análisis de los discursos de los 200 sujetos pertenecientes a la muestra, se volvió a calcular el porcentaje de confiabilidad interexaminador con 10 sujetos seleccionados aleatoriamente, obteniendo un puntaje de 97.8%.

VI. Análisis de los datos:

Uno de los procedimientos más utilizados para analizar las narraciones infantiles es el que se basa en la organización formal de los cuentos. El análisis de las categorías formales permitiría identificar hitos en el desarrollo normal de este tipo de discurso, por lo que es importante considerarlo para establecer el desarrollo narrativo de un niño.

La propuesta de análisis de la organización formal que se presenta incluye sólo las categorías básicas del cuento infantil: presentación, episodio y final, que corresponden a componentes esenciales de la estructura narrativa. (Bassols & Torrent, cit. por Pavez, M.M.; Coloma, C.J.; González, P., 2001).

De acuerdo a lo anterior, se determina si el niño maneja o no la presentación y se la califica como completa o incompleta. Se considera completa cuando se expresa el personaje y el problema. No es necesario que estén presentes los atributos ni la ubicación temporo-espacial. Por su parte, la presentación incompleta es aquella en que sólo aparece el personaje o el problema.

También los episodios pueden clasificarse como completos o incompletos. Un episodio está completo cuando presenta una secuencia lógica de acción, obstáculo y resultado. En cambio está incompleto, cuando contiene uno o dos de elementos antes mencionados. Respecto de la meta puede o no estar presente, sin considerarse obligatoria.

Por último, se identifican dos tipos de final: abrupto y normal. El final abrupto es aquel que aparece de manera inesperada en la narración del cuento. Por el contrario, el final normal es claramente el cierre del cuento y se deriva del episodio. (Paul, R. cit. por Pavez, M.M. y cols., 2001).

Ahora bien, para describir el desarrollo narrativo de la muestra, se vaciaron los datos obtenidos en dos tablas distintas; una cualitativa y otra cuantitativa.

La primera considera las estructuras manejadas por los niños en los tres cuentos, definidas por la mayoría de veces en que éstas se presentan. Por ejemplo, si un menor tiene dos presentaciones completas y una incompleta, se concluye que éste maneja presentación completa. Así, cuando determinada estructura se encontraba presente se le asignaba un número uno; cuando no era manejada, se le asignaba un cero. Finalmente, cuando los niños

no eran capaces de estructurar discurso, por lo tanto, no correspondía asignarles un número, se le asignaba una “X”. (Anexo N° 4).

La segunda, muestra la cantidad de veces en que se presenta una determinada estructura en la totalidad de los cuentos. De acuerdo a la pauta de evaluación y a la superestructura de los cuentos utilizados, el máximo de apariciones de cada estructura es: 3 presentaciones, 6 episodios y 3 finales. En cuanto a las categorías enriquecedoras del discurso narrativo, su máxima aparición es: 3 Atributos, 3 Tiempo/Espacio y 3 Metas. (Anexo N°5).

Para el análisis de datos de ambas tablas, se consideraron sólo aquellos niños que estructuraban discurso, a excepción de aquellas en las cuales se explicitaba claramente. De esta forma, en el rango de edad de 5 años a 5 años 11 meses, de cien menores un 86% manejaba la superestructura narrativa, mientras que en el segundo rango de 6 años a 6 años 11 meses, un 99% manejaba dicha superestructura.

RESULTADOS

Los resultados expuestos a continuación serán presentados de acuerdo a la información cualitativa y cuantitativa recogida en la base de datos. Estos serán expuestos en tablas y/ o gráficos, según se requiera.

“TABLAS Y GRÁFICOS REFERENTES A INFORMACIÓN CUALITATIVA”

TABLA N°1

“Porcentaje de niños que manejan y que no manejan Discurso Narrativo según edad”

	% de niños con Discurso (n=100)	% de niños sin Discurso (n=100)	Subtipos de niños sin Discurso	%
5ª a 5ª 11 meses	86	14	No Cuenta	0
			Acciones sin tema central	7
			Acciones en torno a un personaje	29
			Secuencia acción más obstáculo u obstáculo resultado	64
6ª a 6ª 11 meses	99	1	Secuencia acción más obstáculo u obstáculo resultado	100

Los resultados de la tabla N°1 indican que existe un mayor porcentaje de niños de 6 años que maneja discurso narrativo que los niños de 5 años. Ahora bien, dentro de los niños de este último rango que no estructuran discurso, los porcentajes se distribuyen en forma concordante con la cronología de desarrollo del discurso narrativo (el 64% estructura secuencias de acción - obstáculo u obstáculo - resultado, el 29% relata acciones en torno a un personaje y el 7% relata sin un tema central)

GRÁFICO N°1

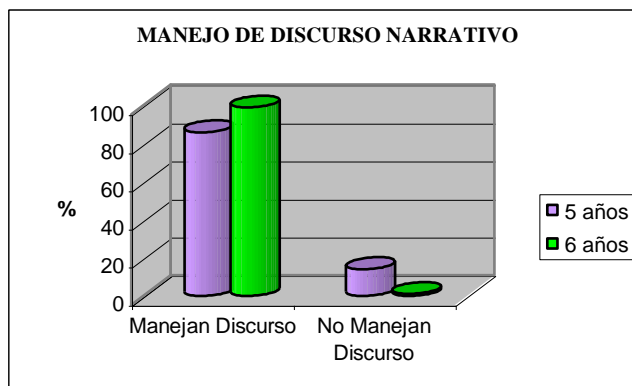
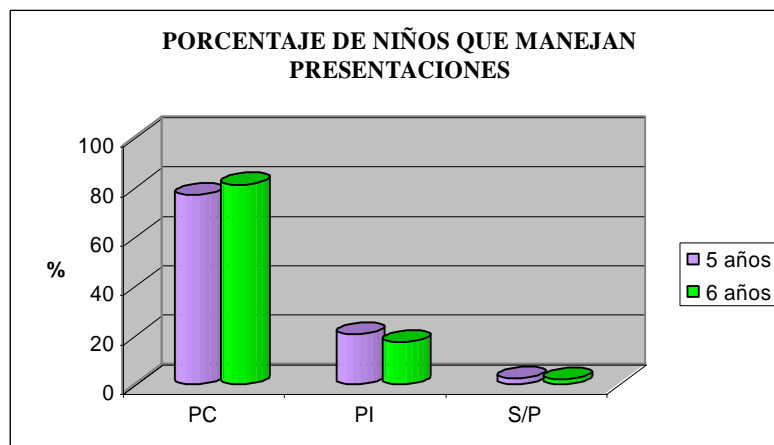


TABLA N°2

“Porcentajes de niños que manejan las estructuras básicas del Discurso Narrativo según edad”

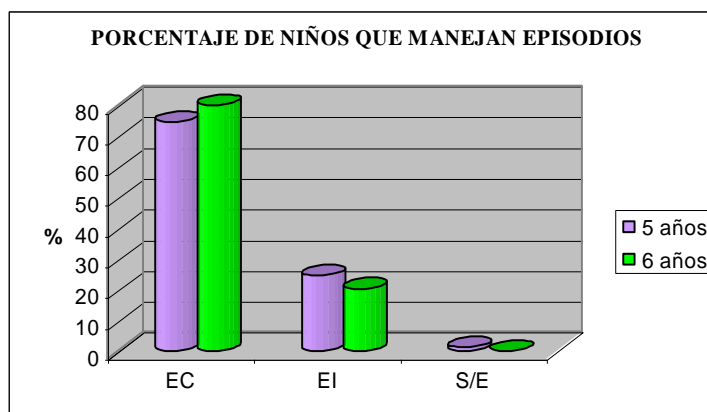
	Presentación Completa (PC)	Presentación Incompleta (PI)	Sin Presentación (S/P)	Episodio Completo (EC)	Episodio Incompleto (EI)	Sin Episodio (S/E)	Final Normal (FN)	Final Abrupto (FA)	Sin Final (S/F)
% de niños de 5 ^a que las maneja (n=86)	76.74	20.09	2.33	74.42	24.42	1.16	17.44	58.14	24.42
% de niños de 6 ^a que las maneja (n=99)	80.81	17.17	2.02	79.80	20.20	0	22.22	63.64	14.14

GRÁFICO N°2



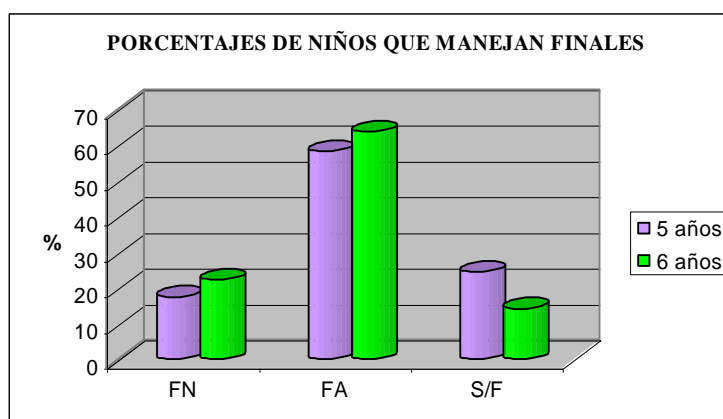
Como se puede observar en el Gráfico N°2 , los niños de 6 años manejan un mayor porcentaje de presentaciones completas que los de 5 años. Por su parte, los niños de 5 años manejan un mayor porcentaje de presentaciones incompletas que los niños de 6 años. Finalmente, se observa que existe un mayor porcentaje de niños de 5 años que no manejan presentaciones con respecto de los de 6.

GRÁFICO N°3



Como se puede observar en el Gráfico N° 3 el porcentaje de los episodios completos manejados por los niños de 6 años fue mayor que el de los de niños de 5 años. Por otra parte, es importante mencionar que estos últimos manejan un mayor porcentaje de episodios incompletos que los niños de 6 años Sin embargo, cabe destacar que todos los niños de 6 años manejan episodios, ya sea completos o incompletos, mientras que existe un porcentaje de niños de 5 años que no manejan ningún tipo de episodio.

GRÁFICO N°4



Como se puede observar en el Gráfico N°4, la mayoría de los niños de 5 y 6 años manejan un mayor porcentaje de finales abruptos, siendo este tipo de final, por lo tanto, el más frecuente en la muestra.

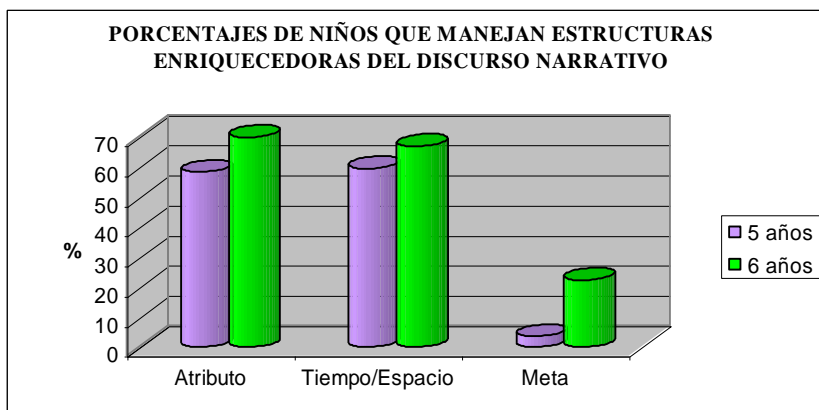
Por otro lado, los niños de 6 años manejan un mayor porcentaje de finales normales que los niños de 5 años, mientras que los mismos presentan un mayor porcentaje de discurso sin final que los niños de 6 años.

TABLA N°3

“Porcentajes de niños que manejan las estructuras enriquecedoras del Discurso Narrativo según edad”

	Atributo	Tiempo/Espacio	Meta
% de niños de 5ª que los manejan (n=86)	58.13	59.30	3.48
% de niños de 6ª que los manejan (n=99)	69.69	66.66	10.10

GRÁFICO N°5



Como se puede observar en el Gráfico N°5, los niños de 6 años manejan claramente un mayor porcentaje de todas las estructuras enriquecedoras del discurso narrativo que los niños de 5 años. Además, es importante señalar que existe una diferencia significativa en el uso de la meta por parte de los niños de 6 años con respecto de los de 5.

TABLA N°4

“Diferencias por sexo en el manejo de las estructuras del Discurso Narrativo ”

	% de niñas de 5 años que manejan las estructuras (n=42)	% de niños de 5 años que manejan las estructuras (n=44)	% de niñas de 6 años que manejan las estructuras (n=49)	% de niños de 6 años que manejan las estructuras (n=50)
Presentación Completa	38.37	38.37	40.40	40.40
Episodio Completo	37.20	37.20	38.38	42.42
Final Normal	8.13	9.30	10.10	12.12
Final Abrupto	29.06	29.06	32.32	31.31

Como se puede observar en la tabla N°4, no existen diferencias significativas entre ambos sexos, tanto en los niños de 5 años como en los de 6 años. Incluso en el uso de algunas estructuras del discurso narrativo los porcentajes entre niños y niñas son exactamente iguales.

TABLA N°5

“Resumen de estructuras manejadas por los niños”

		% de niños de 5 años (n=100)	% de niños de 6 años (n=100)
SIN DISCURSO	No Cuenta	0	0
	Aglutina	1	0
	Agrupación	4	0
	Secuencia	9	1
CON DISCURSO	Estructuras en Desarrollo	5	2
	Sólo Presentación Completa (PC)	4	2
	Sólo Episodio Completo (EC)	4	1
	Sólo Final Abrupto (FA) o Normal (FN)	4	6
	PC + EC	8	9
	PC+FA	6	9
	PC+FN	1	2
	EC+FA	8	6
	EC+FN	1	3
	PC+EC+FA	32	43
	PC+EC+FN	13	16

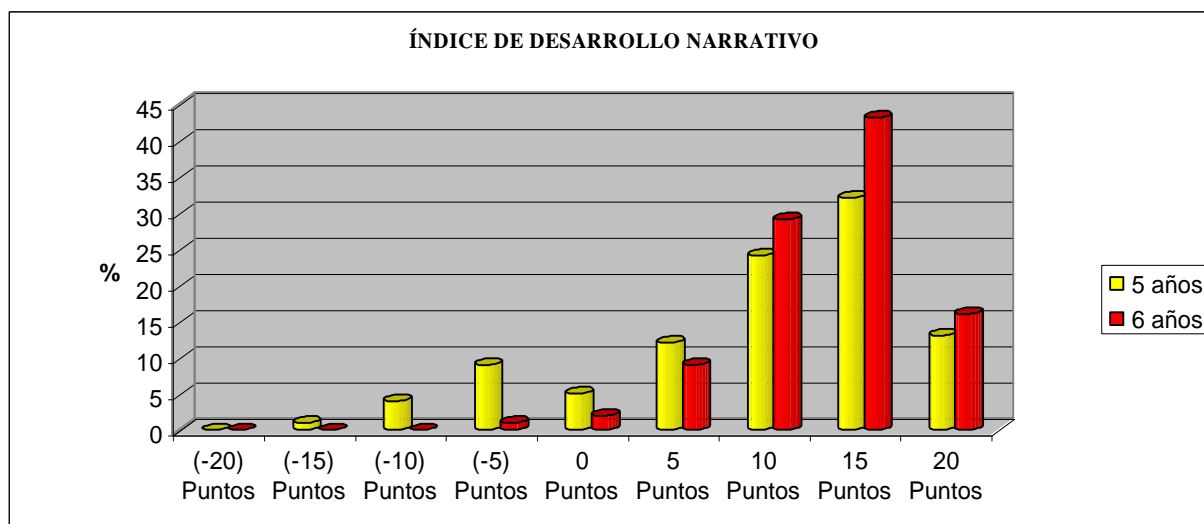
En la tabla N°5 se describe en detalle la presencia de cada estructura y las combinaciones entre ellas, manejadas por los niños de la muestra. A modo de ejemplo, se puede observar que los niños de 5 años poseen un menor porcentaje de episodios completos más final normal que los niños de 6 años.

TABLA N° 6

“Índice de desarrollo narrativo por edad”

	% de niños de 5 años (n= 100)	% de niños de 6 años (n= 100)
No Cuenta (-20 puntos)	0	0
Aglutina (-15 puntos)	1	0
Agrupar (-10 puntos)	4	0
Secuencia (-5 puntos)	9	1
Estructuras en Desarrollo (0 puntos)	5	2.
1 Estructura (5 puntos)	12	9
2 Estructuras (10 Puntos)	24	29
3 Estructuras con FA (15 puntos)	32	43
3 Estructuras con FN (20 puntos)	13	16

GRÁFICO N° 6



Este índice de desarrollo narrativo fue creado con un afán clínico, es decir, con el fin de clasificar el desempeño de los menores de este estudio y de esta forma determinar

qué niños presentaban un desarrollo narrativo descendido con respecto a la mayoría.
(Gráfico N° 6)

Es así como a aquellos niños que no manejaban discurso se les asignó un puntaje entre -20 y -5 puntos de acuerdo a las etapas de adquisición cronológica del discurso narrativo. Por otra parte, a aquellos niños que si eran capaces de estructurar discurso se les asignó un puntaje entre 0 y 20 puntos, en base a la cantidad de estructuras manejadas por cada niño. No obstante, es importante mencionar la diferencia que se realizó entre aquellos niños que manejaban tres estructuras con un final abrupto y aquellos que las manejaban con un final normal, pues este último requiere de una mayor elaboración por parte del menor, por ende, se les asignó un mayor puntaje.

De acuerdo a lo anterior, los niños de 5 años poseían un mayor porcentaje de manejo entre los -15 y los 5 puntos, que los niños de 6 años. Por el contrario, los niños de 6 años poseían un mayor porcentaje de manejo entre los 10 y los 20 puntos, que los niños de 5 años. De este modo, se puede observar en los niños de 6 años una tendencia en el uso de un mayor número de estructuras.

“TABLAS REFERENTES A INFORMACIÓN CUANTITATIVA”

TABLA N°7

“Cantidad y porcentajes de presentaciones completas manejadas por niño”

5 años (n= 86)		6 años (n= 99)	
PC	%	PC	%
0	5.81	0	4.04
1	17.44	1	15.15
2	46.51	2	37.37
3	30.23	3	43.43

En la tabla N°7 se puede observar la cantidad de presentaciones completas manejadas por los niños de la muestra. Así, la mayoría de los niños de 5 años maneja 2 presentaciones completas (46.51%), mientras que la mayoría de los niños de 6 años maneja 3 presentaciones completas (43.43%).

TABLA N°8

“Cantidad y porcentajes de episodios completos manejados por los niños”

5 años (n= 86)		6 años (n= 99)	
EC	%	EC	%
0	0	0	0
1	3.49	1	5.05
2	23.26	2	13.13
3	25.58	3	21.21
4	25.58	4	37.37
5	19.77	5	19.19
6	2.33	6	3.03

En la tabla N°8 se puede observar la cantidad de episodios completos manejados por los niños de la muestra. Así, la mayoría de los niños de 5 años maneja entre 3 y 4 episodios completos, ambos con un porcentaje equivalente (25.58%). Por otra parte, se observa en forma clara que la mayoría de los niños de 6 años maneja 4 episodios completos (37.37%).

TABLA N°9

“Cantidad y porcentajes de finales manejados por los niños”

5 años (n= 86)		6 años (n= 99)	
Final (N+A)	%	Final (N+A)	%
0	8.14	0	6.06
1	18.60	1	12.12
2	33.72	2	33.30
3	39.53	3	48.48

En la tabla N°9 se puede observar la cantidad de finales (Abruptos y Normales) manejados por los niños de nuestra muestra. Así, la mayoría de los niños de 5 y 6 años manejan 3 finales. Sin embargo, el porcentaje de niños de 6 años que manejan 3 finales (48.48%) es mayor al de los niños de 5 años (39.53%).

DISCUSIÓN

Es importante mencionar que todos los datos expuestos a continuación, hacen referencia, única y exclusivamente, al desempeño obtenido por los niños pertenecientes a la muestra. Es así, como al analizar los resultados de la presente investigación se puede determinar que tanto los niños de 5 y 6 años, que son capaces de estructurar un discurso, dominan las mismas categorías formales de éste: presentación completa, episodio completo y final.

Lo anterior podría explicarse debido a la estimulación ejercida por las escuelas basada en la reforma educacional puesta en marcha el año 1996. En ella, como se mencionó anteriormente, se enfatiza el manejo del discurso narrativo al describir escenas, narrar sucesos o exponer una idea por parte de los alumnos. De esta forma, los niños de ambos grupos etarios contarían con las condiciones necesarias para construir un discurso estructurado.

No obstante, si consideramos el total de los niños de la muestra, se pueden observar diferencias significativas. Es así, como el 99% de los niños de 6 años fueron capaces de estructurar una narración frente al 86% de los niños de 5 años. Asimismo y a pesar de dominar las mismas estructuras principales del discurso, los niños de 6 años las usan en mayor proporción que los de 5.

Ahora bien, si se analiza cada una de las categorías formales del discurso narrativo se pueden discutir los resultados obtenidos en cuanto al número de episodios completos, el cual se considera un indicador del desarrollo narrativo (Paul, R. cit. por Coloma, C.J. y cols., 2001) y, el tipo de final.

En relación al número de episodios completos manejados por los menores, llama la atención que la mayoría de los niños de 5 años manejaron de 3 a 4 episodios. Mientras que los niños de 6 años, 4. Esta diferencia concuerda con los estudios realizados por Liles, quien postula que la cantidad de episodios completos se incrementa en relación directa con la edad (Liles, B., 1993). Sin embargo, la diferencia encontrada entre ambos grupos etarios es inferior a lo esperado.

En cuanto al tipo de final, es importante destacar que no se encontraron diferencias entre ambos grupos etarios. De esta forma, la mayoría de los niños de 5 y 6 años manejaron final abrupto. Esto podría deberse a que, como se observó durante las evaluaciones, los niños ponían más énfasis en relatar los sucesos ocurridos que en el cierre de la narración. Además, el final normal requiere de una mayor complejidad, pues se deriva del episodio del cuento, mientras que el final abrupto, aparece de forma inesperada en la narración (Coloma, C.J. y cols., 2001) En relación a lo anterior podría esperarse que sólo en edades posteriores a los 6 años, los menores serían capaces de manejar final normal en forma sistemática.

Por otro lado y con respecto a la subcategoría meta, se observó un bajo rendimiento por parte de ambos grupos de edad. De esta forma un 3.5% de los niños de 5 años aludían a los motivos o propósitos de los personajes frente a un 10,10% de los niños de 6 años. Lo anterior, como se mencionó previamente, se debe a que esta subestructura es un aspecto de la narración de adquisición más tardía (Owens cit. por Coloma, C.J. y cols., 2001).

Es importante mencionar el hecho de que casi no existan diferencias por sexo, al comparar los resultados obtenidos en ambos grupos de edad. Ello podría ser posible, como ya se explicitó, debido a que la estimulación entregada por los distintos establecimientos es la misma para ambos sexos.

Por último, y de acuerdo a la tendencia observada en el índice de desarrollo narrativo de los niños de esta muestra (Gráfico N° 6), se pueden determinar los siguientes parámetros de normalidad estadística: desempeño superior, adecuado o inferior a lo esperado. Este último se subdivide en descenso (baja frecuencia de uso de las categorías formales del discurso) y déficit (no estructuración del discurso).

De esta forma, se consideró como desempeño narrativo **superior** a lo esperado para ambos grupos etarios, a aquellos niños que manejaron presentación completa, episodio completo y final normal.

Se definió como desempeño narrativo **adecuado** para los niños de 5 y 6 años, la presentación de 2 a 3 categorías formales (presentación completa y/o episodio completo) incluyendo final abrupto.

Descenso narrativo, en los niños de 5 y 6 años, implicaría manejar estructuras en desarrollo o solo una estructura del discurso (presentación completa o episodio completo o final).

Finalmente, se clasificó como **deficitario**, para ambos grupos de edad, el desempeño de los niños que no fueron capaces de estructurar un discurso.

De acuerdo a lo anterior los niños de 5 años se clasificaron de la siguiente forma:

- El 14% presentó déficit en el desempeño narrativo.
- El 17% presentó descenso en el desempeño narrativo.
- El 56% presentó desempeño narrativo adecuado.
- El 13% presentó desempeño narrativo superior a lo esperado.

Por su parte, los niños de 6 años obtuvieron los siguientes desempeños:

- El 1% presentó déficit en el desempeño narrativo.
- El 11% presentó descenso en el desempeño narrativo.
- El 72% presentó desempeño narrativo adecuado.
- El 16% presentó desempeño narrativo superior a lo esperado.

Según lo anterior, se puede observar que los parámetros de normalidad estadística (déficit, descenso, adecuado y superior) son los mismos para ambos grupos etarios. Sin embargo, los niños de 6 años poseen un mayor porcentaje de manejo en los parámetros de adecuado y superior a lo esperado (88%), con respecto de los niños de 5 (69%).

El desempeño narrativo inferior a lo esperado que presentan los niños de esta muestra alcanza diversos niveles. La mayor dificultad se advierte en aquellos niños que no son capaces de estructurar un discurso narrativo propiamente tal; es decir, cuando sus intentos por narrar carecían de un patrón organizador (Paul, R. y cols cit. por Coloma, C.J., 2001). Por consiguiente, sería de suma importancia que estos menores recibiesen una terapia fonoaudiológica específica tendiente a mejorar este déficit.

Por otro lado, aquellos menores que presentan un descenso en sus habilidades narrativas, requerirían de planes de estimulación fonoaudiológicos diferenciados según las características específicas de su descenso.

Al abordar el discurso narrativo de forma global, cabe preguntarse si un déficit o descenso de éste estaría relacionado con una alteración a nivel lingüístico. Resulta necesario recordar que la totalidad de los niños de este estudio presentaba un desarrollo normal del lenguaje; no obstante, un 21.5% del total de los niños de la muestra presentó déficit o descenso en el discurso narrativo.

Esto podría explicarse por estudios realizados por Paul, quien sostiene que el déficit encontrado en las destrezas narrativas de los niños al analizar sus cuentos, no son sólo

consecuencia de su pobre sintaxis y morfología. Esto sugiere que su retraso a nivel narrativo involucra dificultades que van más allá de la producción de oraciones gramaticales, incluyendo problemas de codificación, organización y unión de preposiciones, además de problemas en la recuperación precisa de palabras de su léxico (Paul, R. cit. por Álvarez, D. y cols., 2000).

En efecto, se puede destacar en este estudio a un número no despreciable de niños que obtuvo un excelente rendimiento en el aspecto gramatical (STSG expresivo - receptivo) sin embargo, produjeron un discurso narrativo inferior a lo esperado (déficit o descenso). Mientras que otros, sin obtener resultados meritorios, presentaron muy buen rendimiento a nivel de discurso. Lo anterior corrobora que los procesos para organizar y formular el lenguaje a nivel oracional y del discurso tendrían cierta independencia. Del mismo modo, estudios realizados por MM Pavez (2001) sostienen que la gramática básica a nivel de oración simple, no tiene relación con ninguna de las categorías formales del discurso, hecho concordante con la naturaleza de éste, en cuanto a entidad que trasciende el ámbito oracional.

COMENTARIOS

En síntesis y de acuerdo a los resultados obtenidos en la presente investigación, se puede concluir que la mayoría de los niños de esta muestra fueron capaces de estructurar un discurso narrativo. Sin embargo, el 7,5% de ellos no alcanzó este nivel, a pesar de poseer un desarrollo normal del lenguaje. Esto plantearía nuevas interrogantes en cuanto al estudio del discurso narrativo, pues hasta el momento las alteraciones a este nivel sólo se relacionaban a niños con TEL.

Por otro lado, tanto los niños de 5 como los de 6 años dominaban las mismas categorías formales del discurso. Es decir, dieron cuenta de la presentación completa, de los episodios completos y del final. Sin embargo, los niños de 6 años las manejaron con mayor frecuencia que de 5 años.

En cuanto a la variable sexo, no se encontraron diferencias significativas entre los niños y niñas del presente estudio. Por lo tanto, se podría dilucidar que esta variable no influiría en el desarrollo del discurso narrativo.

En relación a los resultados expuestos, se debe recordar que el desempeño narrativo de los niños pudo verse afectado por variables que no pudieron ser controladas. Por ejemplo: las experiencias dadas por el entorno, motivación, condiciones fisiológicas y circunstancias específicas de evaluación, entre otras. A pesar de lo anterior, este estudio puede considerarse estadísticamente significativo, debido a la cantidad de niños que componen la muestra.

Es de suma importancia mencionar que este estudio constituye una primera aproximación al desarrollo del discurso narrativo de niños chilenos sin Trastorno Específico del Lenguaje. No obstante y a pesar de que en éste se obtuvieron resultados claros y concluyente respecto al desempeño de la muestra, se hace imprescindible la realización de nuevos estudios en diversas regiones y grupos etarios acerca del tema. De este modo, se podría llegar a un consenso a nivel nacional respecto a los estadios de desarrollo narrativo normal en nuestros niños.

Finalmente, como fonoaudiólogos podríamos pesquisar tempranamente un déficit a este nivel y realizar, por ende, un abordaje terapéutico específico y oportuno del mismo. Es así, como se abrirían nuevas perspectivas en la clínica Fonoaudiológica tendientes a estimular las habilidades comunicativas de los niños, promoviendo su interacción y desarrollo social.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alfaro, S.; Barrera, J.; De Barbieri, Z.; Maggiolo, M. **Evaluación de lenguaje en niños preescolares: Presentación de instrumentos de uso habitual en fonoaudiología.** Universidad de Chile, 1998.
- Álvarez, A. **Coherencia textual y enseñanza de lenguas.** Revista de Lingüística Teórica y Aplicada. Concepción, Volumen 29, páginas 85 – 95, año 1991.
- Álvarez, D., González, P., Helo, A., López, A. **Terapia para tratar el déficit del discurso narrativo en niños con Trastorno Específico del Lenguaje.** Seminario de Investigación, Universidad de Chile, 2000.
- Astorga, M.E.; Ayala, L.; Campos, M.; Díaz, M.; Luna, L. **Creación y aplicación de un test para evaluar los procesos de simplificación fonológicos en una muestra de niños chilenos normales entre 2.6 a 3.6 años de edad (TEPROSIF).** Seminario para optar al título de Fonoaudiólogo. Universidad de Chile, 1989.
- Bustos, E.; Chelén, A.; Cáceres, M.; Suárez, M. **Aplicación del STSG a una muestra de niños chilenos.** Seminario para optar al título de fonoaudiólogo. Universidad de Chile, 1980.

-
- Coloma, C.J.; Pavez, M.M; Maggiolo, M. **Caracterización, análisis y estimulación del Discurso Narrativo en niños con Trastorno de Lenguaje.** Revista Chilena de Fonoaudiología, Santiago, Chile. Volumen 3, páginas 75 – 90, año 2001.
 - Condemarín, M; Galdames V; Medina A. **División de Educación General. Planes y programas de estudio para el primer y segundo año de enseñanza básica (Nivel básico 1) La reforma en marcha.** República de Chile, Ministerio de Educación, Santiago, Junio 1996.
 - Donoso, N., Hernández, O., Pimentel, P., Swart, L., Valderrama, P. **Habilidades relacionadas con el discurso y la expresión del discurso en adolescentes de 15 a 17 años.** Seminario de Investigación, Universidad de Chile, 1995.
 - Echeverría, M.; Herrera, M.O.; Vega, M. **Test de Vocabulario en Imágenes: TEVI.** Ediciones de la Universidad de Concepción. Concepción, Chile, 1993.
 - Ferrer, J. **Proyecto curricular y programación. Primer ciclo educación general básica.** Editorial Edebe, Santiago, Chile, 1996.
 - Gardner, M.F. **Test Figura /Palabra de Vocabulario Expresivo.** Editorial Médica Panamericana, S.A. Buenos Aires, Argentina, 1987.

-
- Goich, F., Soto, L., Sturzenegger, J. **Manejo del discurso y rendimiento escolar en estudiantes de enseñanza media de Liceos municipalizados.** Seminario de Investigación, Universidad de Chile, 1998.
 - González, P.; Palma, S.; Reinoso, C.; Rodríguez, P.; Silva, A. **El discurso narrativo en niños con Trastorno Específico de Lenguaje.** Seminario de Investigación, Universidad de Chile, 1998.
 - Gutiérrez, D. (2002, 6 de Junio) **Dificultad para expresarse incide en mal rendimiento.** Diario “La Tercera”, p. 30.
 - Hernández, R; Fernández, C; Baptista, P. **Metodología de la Investigación.** Editorial Mc Grawhill.
 - Liles, B. **Production and comprensión of narrative discourse in normal and language disordered children.** Journal of Communication Disorders, Gran Brataña. Volumen 18, páginas 409 – 427, año 1985.
 - Liles, B. **Narrative discourse in children with langauge disorders and children with normal language: a critical review of the literature.** American Speech-Language-Hearing Association, 1993.

-
- Liles, B.; Duffy, R.; Merritt, D; Purcell, S. **Measurement of narrative discourse ability in children with language disorders.** Journal of Speech and Hearing research, Gran Bretaña. Volumen 38, páginas 415 – 425, año 1995.
 - Maingueneau, D. **Introducción a los métodos de análisis del discurso.** Editorial Panamericana S.A. Argentina, Buenos Aires, 1980.
 - Martínez, L. **El discurso conversacional, conceptos y componentes.** Curso de Post-grado: Análisis clínico del discurso en niños y adolescentes. Escuela de Fonoaudiología, Universidad de Chile, 1999.
 - Paul, R., Smith, R. **Narrative Skills in 4 year-olds with normal, impaired, and late-developing language.** American Speech-Language-Hearing Association, 1993.
 - Pavez, M.M.; Coloma, C.J. **El discurso no conversacional, conceptos básicos.** Curso de Post-grado: Análisis clínico del discurso en niños y adolescentes. Escuela de Fonoaudiología, Universidad de Chile, 1999.
 - Pavez, M.M.; Coloma, C.J.; González, P.; Palma, S.; Reinoso, C. **El discurso narrativo en niños con Trastornos Específico de Lenguaje.** Revista chilena de Fonoaudiología, 2000.

-
- Pavez, M.M., Coloma, C.J., González, P. **Discurso narrativo y desempeño gramatical en niños con TEL.** Revista Logoped. Fon Audiol, 2001.
 - Pavez, M.M.; Coloma, C.J. **Desarrollo del Discurso Narrativo en niños con Trastorno Específico del Lenguaje.** Segundo encuentro nacional de estudios del discurso. Septiembre, 2002.
 - Pavez, M.M.; Coloma, C.J., Maggiolo, M.; Martínez, L.; Romero, L. **Procedimientos para evaluar discurso.** Ediciones Universidad Católica de Chile. Santiago, Chile, 2002.
 - Renkema, J. **Introducción a los estudios sobre el discurso.** Editorial Gedisa S.A.. Barcelona, España, 1999.
 - Van Dijk, T.A. **La ciencia del texto.** Editorial Paidós, Primera Edición. Barcelona, España, 1983.
 - Van Dijk, T.A. **Estructuras y funciones del discurso.** Editorial Siglo Veintiuno, Cuarta Edición. Ciudad de México, México, 1987.

ANEXO N°1

Las pautas de evaluación utilizadas en este estudio (Anexo N° 2) se basan en el recuento de tres cuentos de complejidad decreciente, los cuales fueron elaborados y adaptados en diversos seminarios de investigación de la Escuela de Fonoaudiología de la Universidad de Chile. Éstos son el lobo friolento, el sapito saltarín y la ardillita glotona. La complejidad está dada por el número de episodios (de tres a uno). Se consideró el orden decreciente, debido a que se plantea que el número de episodios puede ser un factor influyente en el cansancio de los sujetos evaluados y en su rendimiento, sugiriendo entonces utilizar el orden ya mencionado (González, P. y cols., 1998). Además, es conocido que los cuentos con más episodios y más personajes son más difíciles de procesar que las historias con un episodio y pocos personajes (Liles, B. cit. por Coloma, C.J. y cols., 2001). Finalmente, los tres cuentos narran eventos ocurridos a personajes que son animales con características humanas. Las historias contienen dificultades que los personajes tienen que superar y que se resuelven al final de cada cuento.

CUENTOS

“El lobo friolento”

Había una vez un lobo que era muy friolento, que pasaba todos los días muerto de frío. Pero un día vio que los animalitos que vivían al lado de él tenían una estufa, y pensó: “si yo me robo la estufa de los conejitos nunca más voy a tener frío”. Entonces fue y se las quitó

Los conejitos comenzaron a gritar “¡socorro! ¡socorro!. El lobo nos robó nuestra estufa”, y el lobo se fue corriendo rápidamente para que los conejitos no lo alcanzaran, y se encerró en su casa con la estufa. Después de un rato se quedó dormido, pero como estaba tan cerca de la estufa se le empezó a quemar la cola y se despertó muy asustado gritando: “¡socorro, sálvenme se me quema la cola!”. Los conejitos lo escucharon y fueron a ayudarlo, y le tiraron agua para apagarle la cola, pero como hacía mucho frío el agua se convirtió en hielo y el lobo quedó encerrado en cubo de hielo. Pero a los conejitos les dio pena dejarlo así y le pusieron la estufa para que se derritiera el hielo.

Cuando el lobo estaba bien, se dio cuenta que los conejitos eran muy buenos y prometió que nunca más robaría nada a nadie.

Los conejitos lo invitaron a quedarse en su casa y así el lobo nunca más sintió frío.

“El sapito saltarín”

Había una vez un sapito que vivía en una laguna y que era muy saltarín. Al sapito le gustaba saltar de noche y saltaba tanto que no dejaba dormir a los otros animalitos de la laguna.

Un día los animalitos estaban tan cansados por no poder dormir que decidieron ponerle una trampa al sapito. Construyeron una red y la ocultaron entre las flores de la laguna. Entonces, cuando el sapito salió en la noche, en uno de sus saltos mortales se enredó en la trampa y se quebró una patita.

Entonces, el sapito ya no podía saltar y además por el dolor que sentía en su patita quebrada lloraba de día y de noche. Los animalitos sintieron pena por lo que habían hecho y se dieron cuenta que así tampoco podían dormir, así es que decidieron curarle la patita al sapito y, además, le construyeron un gimnasio para que pudiera saltar a su gusto. Con el tiempo el sapito se mejoró y al ver el regalo que le habían hecho sus amigos se puso muy feliz.

El sapito en agradecimiento prometió nunca más saltar de noche para que todos pudieran descansar.

“La ardillita glotona”

Había una vez una ardillita que vivía en el bosque y era muy glotona.. todos los días la ardillita iba y le robaba la comida a todos los amigos del bosque.

Los animalitos le quisieron dar una lección para que la ardillita no les comiera más su comida. Se les ocurrió hacerle una casa tan chiquitita, con ventanas y puertas chiquititas y adentró de la casa le dejaron: nueces, chocolates, miel, dulces, tortas y helados.

La ardillita estaba tan contenta que entró a su casa y se comió toda la comida y se puso gorda, gorda.

Entonces vinieron sus amiguitos para invitarla jugar y como ella estaba tan gorda no pudo salir ni por la puerta ni por las ventanas porque éstas eran muy pequeñas.

Entonces la pobre ardillita, como no pudo salir de su casa, se puso muy triste porque no podía ir a jugar con sus amiguitos, sólo podía mirarlos por la ventana.

Entonces prometió que nunca más iba a comer tanto, y que nunca más les iba a quitar la comida porque así ella podría salir de su casa y jugar con ellos.

ANEXO N°2

La siguiente pauta fue elaborada por la lingüista María Mercedes Pavez y colaboradores pertenecientes a la Unidad de Lingüística Aplicada de la Escuela de Fonoaudiología, dependiente de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Ésta fue desarrollada con el objetivo de detectar los déficit en el discurso narrativo de los niños con T.E.L.

En ella, se evalúa la superestructura del discurso y no las relaciones de coherencia. Esto se debe a que en el estudio titulado “Caracterización, Análisis y Estimulación del Discurso Narrativo en niños con T.E.L.” (Coloma, C. y cols., 2001) se determinó la correlación entre la estructura formal de un cuento y el manejo de las relaciones de coherencia que se evidencian en el relato. Por lo tanto, es factible señalar que los niños con un buen desarrollo narrativo, según parámetros formales, presentan también un buen manejo de las relaciones de coherencia para estructurar el contenido de un cuento. Además, el análisis del contenido (relaciones de coherencia) es parcial y, a diferencia de los parámetros formales, no se considera como indicador del desarrollo narrativo de los niños.

Esta pauta se divide en dos partes, dependiendo si el niño es capaz o no de estructurar un cuento. La primera de ellas se utiliza en el caso de que el menor aún no sea capaz de estructurar un cuento. En ella, se especifica si el niño: a) no narra, b) sólo cuenta secuencia de acciones sin un tema central, c) sólo cuenta secuencia de acciones en torno a un personaje, d) realiza secuencias de obstáculo más resultado o acción más resultado. La

segunda contempla los aspectos formales del cuento, es decir, la presentación, el desarrollo y, por último, el final.

“Pauta de Evaluación del Discurso Narrativo”

Nombre del Menor:

Edad:

Fecha de Nacimiento:

	El Lobo Friolento	El sapito Saltarín	La Ardillita Glotona
No Narra			
Secuencias de acciones sin un tema central			
Secuencias de acciones en torno a un personaje			
Seuencias de acción más obstáculo u obstáculo más resultado			

	El Lobo friolento			El Sapito Saltarín		La Ardillita Glotona
Personaje Principal						
Atributo						
Presentación del Problema						
Tiempo/Espacio						
Presentación Completa						
Episodios	1	2	3	1	2	1
Meta						
Acciones						
Obstáculo						
Resultado						
N° de Episodios Completos						
Final (Abrupto)						
Final (Normal)						

ANEXO N°3**“MUESTRA DE LOS CORPUS OBTENIDOS”****Ejemplo A**

Sexo: Femenino

Edad: 5 años y 6 meses

Fecha de Nac: 28 – 11 - 1996

Fecha de Evaluación: 10 – 06 - 2002

TEVI: 7 años y 1 mes

Gardner Exp: 6 años y 4 meses

Teprosif: Normal

STSG Comp: P. 90

STSG Exp: P. 75

“El lobo friolento”

Un lobo...un lobo tenía frío, siempre tirando de mucho frío, así que fue a una casita y los conejitos estaban ahí con la estufa y luego el lobo le quitó la estufa y luego el lobo se encerró en su casa y donde estaba tan cerca de la estufa la cola se le quemó y gritaba y decía auxilio me quemó la cola. Luego lo fueron a ayudar los conejitos y luego le tiraron agua y el agua estaba tan fría que se congeló y luego le pusieron el fuego para que se derritiera y le prometió que nunca más le va a quitar la estufa... no va a robar más.

“El sapito saltarín”

Un sapito saltaba de noche y luego saltaba tanto que no dejaba dormir a los animalitos hasta que, hasta que no dejó y luego y luego lo tomaron en la red y luego saltaba y saltaba hasta que se enredó y se quebró su patita y luego entonces todos los animalitos estaban tristes por él y luego le curaron la patita y también no podían dormir y le

prometieron un ginnasio para poder saltar... y después saltó de su propia manera y luego quería saltar toda la noche y de día... (Algo más pasó)... no.

“La ardillita glotona”

Una ardillita saltona, luego le quitó la comía a sus amigos y después la ardillita también comió demasiado y engordó tanto que no pudo salir de la cabaña y luego no podía salir de la ventana y de la puerta, entonces tuvo que ver no más y prometió que nunca más iba a comer tanto.

Ejemplo B

Sexo: Masculino

Edad: 5 años y 11 meses

Fecha de Nac: 04 – 07 - 1996

Fecha de Evaluación: 10 – 06 - 2002

TEVI: 7 años y 11 meses

Gardner Exp: 8 años y 8 meses

Teptosif: Normal

STSG Comp: P. 50

STSG Exp: P. 90

“El lobo friolento”

Había una vez un lobo friolento que tenía mucho frío y ... y ... entonces vio que los conejitos tenían una estufa y entonces la fue a quitar y los conejitos saltaban y el lobo corrió más rápido que los conejitos para que no lo alcanzaran y entonces fue a la casa y en un rato más se quedó dormido y después despertó diciendo auxilio auxilio que alguien me ayude y como los conejitos eran tan buenos le echaron agua a la cola y como hacía tanto tanto frío se convirtió en hielo y los conejitos no quisieron dejarlo así.... se se y se lo llevaron para la casa y le dijeron tu te vas a quedar aquí.

“El sapito saltarín”

Había un sapito muy saltarín que no dejaba dormir a los animalitos de la laguna, entonces como saltaba mucho le quisieron poner una trampa y y ... y el sapito se quebró una patita y los animalitos de la laguna no quisieron dejarlo así y le quisieron y le quisieron curarle la patita y y y ... y le construyeron un ginnasio y cuando vio el regalo que le tenían se puso muy contento... (Algo más pasó) eso no más.

“La ardillita glotona”

Había una vez una ardillita muy glotona que le quitaba la comida siempre a sus amigos y entonces los amigos le quisieron dar una lección y ... le hicieron una casita tan chiquitita que le ponieron torta, helado, chocolate y nuece. La ardillita se puso tan contenta que se lo comió todo y se puso tan tan tan gorda que sus amiguitos la invitaron a jugar pero no cabía en la puerta, no cabía en la ventana, entonce la ardillita se puso muy triste y sólo podía ver por la ventana y ... y ... (Pasó algo más) nada más.

Ejemplo C

Sexo: Femenino

Edad: 6 años y 7 meses

Fecha de Nac: 15 – 10 - 1995

Fecha de Evaluación: 10 – 06 - 2002

TEVI: 6 años y 5 meses

Gardner Exp: 7 años

Teptosif: Normal

STSG Comp: P. 90

STSG Exp: P. 90

“El lobo friolento”

Había una vez un lobo lleno de frío y vio a los conejitos con la estufa y le quitó la estufa y se fue muy rápido a su casa / después se quedó dormido cerca de la estufa y se quemó la cola. El lobo dijo socorro, socorro y después los conejitos lo escucharon y le echaron agua fría y se convirtió en un cubo de hielo y los conejitos le colocaron la estufa... (Qué más pasó)... que los conejitos lo invitaron a su casa.

“El sapito saltarín”

Un día el sapito saltarín estaba saltando y los otros animales le pusieron una trampa cerca de las flores y saltó y se pegó en los palos y se quebró la patita y... lloraba de día y de noche y los otros animalitos le curaron la patita y le hicieron un gimnasio y el sapito se mejoró la patita y prometió que nunca iba a saltar de noche, sólo de día.

“La ardillita glotona”

Un día la ardillita estaba en el bosque y le robaba toa su comida a sus amigos... Después le hicieron una trampa los amigos de la ardillita y le hicieron una casa a la ardillita con ventana shiquitita, puerta shiquitita y le colocaron helao, chocolate y nueces y entró a comérsela toa y la invitaron un día los amiguitos a comer y la ardillita le prometió que nunca más le iba a comer su almuerzo.

Ejemplo D

Sexo: Masculino

Edad: 6 años y 6 meses

Fecha de Nac: 26 – 11 - 1995

Fecha de Evaluación: 10 – 06 - 2002

TEVI: 7 años y 4 meses

Gardner Exp: 7 años y 6 meses

Teprosif: Normal

STSG Comp: P. 90

STSG Exp: P. 75

“El lobo friolento”

Había una vez un lobo que era muy friolento... y vio a los conejitos parece y les quiso robarle la estufa y los conejitos gritaron auxilio y el lobo le robó la estufa y el lobo corrió rápido pa no lo alcanzaran y... y... y después se encerró adentro de la casa con la estufa y después se le quemó la cola y gritó auxilio, auxilio que me salven y le tiraron agua y se convirtió en yelo... en un cubo de yelo y después los conejillos lo salvaron y después lo invitaron a quedarse y el lobo nunca tenía frío.

“El sapito saltarín”

Había una vez un sapito saltarín que saltaba de día y de noshe y no podía dejar dormir a los animales y por eso le construyeron una trampa al sapito saltó su salto mortal y después se enredó la patita y se quebró la patita y del dolor que sentía el sapito no podían dormir los animales de noshe y después le construyeron un ginnasio pa que la ranita se mejore y le prometió que nunca más quiso meter ruido pa los animales.

“La ardillita glotona”

Había una vez una ardillita muy glotona... una ardilla muy glotona que le quiso robar todo el shocolate a sus amigos que, que después le hicieron una... una apostación que si nunca más le robaba la comía y después le hicieron una puerta shica, con una casa shica y después le dejaron nuece y shocolate y miel y helao y torta y después se comió la ardillita too el shocolate y toas las cosas y los amigos querían jugar con la ardillita y la ardillita no podía salir y después podía ver por la pura ventana y después... y dijo que no iba a comer no.

ANEXO N°4
“TABLA DE DATOS CUALITATIVA”¹

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	SE	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
1	66	M	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
2	71	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
3	70	F	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
4	70	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
5	63	M	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
6	68	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
7	61	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
8	63	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
9	69	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
10	71	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
11	69	M	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
12	69	M	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
13	70	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
14	67	M	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
15	71	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
16	69	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
17	69	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
18	67	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	1	0
19	70	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
20	62	F	0	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
21	68	F	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
22	66	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
23	70	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
24	71	F	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
25	71	M	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
26	69	F	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
27	71	F	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
28	63	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
29	71	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
30	66	F	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
31	71	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
32	63	M	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
33	66	F	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
34	66	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
35	68	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X

¹ Ver Simbología Página 75

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	SE	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
36	64	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
37	65	M	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
38	66	F	0	1	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
39	68	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
40	71	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
41	69	M	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	X	X	X	X
42	71	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
43	71	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
44	64	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
45	69	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
46	67	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
47	65	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
48	65	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
49	71	M	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
50	71	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
51	61	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
52	66	F	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
53	63	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
54	68	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
55	65	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
56	68	F	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
57	69	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
58	63	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	1	0
59	67	M	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
60	69	M	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
61	64	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
62	65	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
63	71	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
64	71	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
65	68	M	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
66	69	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
67	71	F	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
68	71	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
69	66	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
70	63	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
71	67	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
72	64	M	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
73	65	M	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
74	69	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	1	0
75	71	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	SE	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
76	66	F	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
77	68	F	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
78	64	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
79	64	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
80	69	F	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
81	69	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	1	0
82	71	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
83	65	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
84	71	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
85	71	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
86	71	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
87	66	F	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
88	62	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
89	71	M	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
90	63	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
91	71	M	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
92	71	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
93	71	M	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
94	67	M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	1	0	0
95	63	M	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
96	68	M	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
97	67	M	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
98	66	M	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
99	70	M	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
100	68	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
101	79	M	0	1	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
102	78	M	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
103	75	F	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
104	83	M	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
105	77	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
106	74	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
107	78	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
108	78	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
109	78	F	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
110	76	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
111	76	M	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
112	79	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
113	80	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
114	80	F	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
115	72	F	0	1	0	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
116	75	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	SE	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
117	80	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
118	77	M	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	X	X	X	X
119	83	M	0	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
120	78	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
121	74	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
122	83	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
123	82	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
124	80	F	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
125	76	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	1	X	X	X	X
126	73	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
127	74	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
128	82	F	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
129	80	F	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	0	0	0	1
130	78	F	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
131	73	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	X	X	X	X
132	83	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
133	83	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	X	X	X	X
134	80	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
135	83	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	X	X	X	X
136	78	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	X	X	X	X
137	82	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
138	72	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
139	77	F	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
140	82	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
141	82	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
142	83	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
143	83	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
144	76	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
145	76	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
146	77	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
147	77	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
148	77	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
149	83	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
150	77	M	0	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
151	83	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	0	0	X	X	X	X
152	81	F	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
153	76	F	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
154	82	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
155	74	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
156	77	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	SE	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
157	75	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
158	77	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0	X	X	X	X
159	76	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
160	82	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0	X	X	X	X
161	78	M	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
162	83	M	1	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
163	82	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
164	74	F	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
165	73	F	1	0	0	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	0	X	X	X	X
166	83	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
167	79	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
168	83	F	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
169	81	F	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
170	82	F	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	1	1	0	0	X	X	X	X
171	75	M	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
172	76	M	0	1	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
173	77	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0	X	X	X	X
174	83	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
175	72	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
176	76	F	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
177	83	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
178	80	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
179	75	F	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
180	73	F	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
181	77	F	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
182	81	F	0	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
183	72	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
184	76	F	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
185	81	F	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	X	X	X	X
186	82	F	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	X	X	X	X
187	75	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
188	79	F	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
189	82	M	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
190	83	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
191	82	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
192	83	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
193	83	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
194	76	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	X	X	X	X
195	79	M	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	X	X	X	X
196	81	M	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
197	82	M	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X
198	73	M	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	X	X	X	X
199	81	M	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	X	X	X	X
200	77	M	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	X	X	X	X

Caso: N° de Caso

Sexo: Sexo

PC: Presentación Completa

PI: Presentación Incompleta

SP: Sin Presentación

PPe: Presentación del Personaje

PPr: Presentación del Problema

At: Atributo

T/E: Tiempo/Espacio

EC: Episodio Completo

EI: Episodio Incompleto

SE: Sin Episodio

M: Meta

FN: Final Normal

FA: Final Abrupto

SF: Sin Final

NC: No Cuenta

Acc: Acciones sin un tema central

Acc P: Acciones en torno a un personaje

Sec: Secuencia acción obstáculo u obstáculo resultado

1: Presencia de la Estructura

0: Ausencia de la Estructura

X: No Corresponde

ANEXO N° 5

“TABLA DE DATOS CUANTITATIVA”²

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
1	66	M	2	1	0	3	2	1	0	5	1	0	0	3	0	0	0	0	0
2	71	M	3	0	0	3	3	3	3	5	2	0	0	1	2	0	0	0	0
3	70	F	1	2	0	3	1	3	0	4	1	0	2	1	0	0	0	0	0
4	70	F	3	0	0	3	3	1	2	4	2	0	0	2	1	0	0	0	0
5	63	M	2	1	0	3	2	2	3	2	2	1	0	3	0	0	0	0	0
6	68	M	3	0	0	3	3	3	3	3	3	0	0	3	0	0	0	0	0
7	61	F	3	0	0	3	3	2	2	3	3	0	0	2	1	0	0	0	0
8	63	F	2	1	0	3	2	0	3	3	3	0	0	1	2	0	0	0	0
9	69	F	3	0	0	3	3	2	3	5	1	0	0	2	1	0	0	0	0
10	71	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1
11	69	M	0	1	1	0	1	0	1	2	2	0	0	2	0	0	0	1	0
12	69	M	1	1	1	2	1	2	2	4	1	0	0	2	1	0	0	0	0
13	70	M	2	1	0	2	3	2	0	5	1	0	0	3	0	0	0	0	0
14	67	M	2	1	0	3	2	3	3	2	3	0	1	2	0	0	0	0	0
15	71	M	1	0	0	1	1	1	1	0	2	0	0	0	1	0	0	0	2
16	69	M	2	1	0	2	3	0	2	5	0	0	0	2	1	0	0	0	0
17	69	F	2	1	0	3	2	0	3	5	1	0	1	2	0	0	0	0	0
18	67	F	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	2	0
19	70	F	3	0	0	3	3	3	3	5	0	0	1	2	0	0	0	0	0
20	62	F	1	2	0	2	2	1	1	4	1	0	0	3	0	0	0	0	0
21	68	F	1	1	0	1	2	1	1	2	1	0	0	1	0	0	0	0	1
22	66	M	2	1	0	3	2	1	3	4	1	0	0	2	1	0	0	0	0
23	70	M	2	1	0	3	2	2	2	3	2	0	1	1	1	0	0	0	0
24	71	F	0	2	1	0	2	0	0	5	1	0	0	0	3	0	0	0	0
25	71	M	0	3	0	0	3	0	0	3	1	0	0	3	0	0	0	0	0
26	69	F	2	0	0	2	2	2	1	2	1	0	0	2	0	0	0	1	0
27	71	F	1	1	1	1	2	1	1	2	4	0	0	1	2	0	0	0	0
28	63	F	3	0	0	3	3	3	3	3	2	1	1	2	0	0	0	0	0
29	71	M	3	0	0	3	3	3	2	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0
30	66	F	0	2	1	0	2	0	1	2	3	0	0	1	2	0	0	0	0
31	71	F	3	0	0	3	3	3	3	5	1	2	3	0	0	0	0	0	0
32	63	M	1	1	0	1	2	1	2	2	2	0	0	1	1	0	0	0	1
33	66	F	2	0	1	2	2	2	2	2	2	1	0	3	0	0	0	0	0
34	66	F	3	0	0	3	3	3	2	4	2	0	3	0	0	0	0	0	0
35	68	F	2	1	0	3	2	3	1	3	2	0	0	3	0	0	0	0	0

² Ver Simbología página 81

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
36	64	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1
37	65	M	3	0	0	3	3	1	1	3	3	1	1	1	1	0	0	0	0
38	66	F	1	1	0	1	2	2	0	2	1	0	0	2	0	0	0	1	0
39	68	F	2	1	0	3	2	3	3	4	1	0	0	2	1	0	0	0	0
40	71	M	3	0	0	3	3	2	2	3	3	0	2	1	0	0	0	0	0
41	69	M	3	0	0	3	3	1	3	1	5	1	2	0	1	0	0	0	0
42	71	M	3	0	0	3	3	3	3	5	1	0	3	0	0	0	0	0	0
43	71	M	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1
44	64	M	2	1	0	3	2	2	1	4	1	0	0	2	1	0	0	0	0
45	69	M	2	1	0	3	2	3	3	3	3	0	0	1	2	0	0	0	0
46	67	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	1	1
47	65	F	2	1	0	3	2	3	3	3	3	2	3	0	0	0	0	0	0
48	65	F	2	0	1	2	2	1	3	4	2	0	3	0	0	0	0	0	0
49	71	M	1	0	2	1	1	1	3	4	2	0	0	1	2	0	0	0	0
50	71	M	3	0	0	3	3	2	3	3	3	0	2	1	0	0	0	0	0
51	61	F	2	1	0	2	3	2	2	3	3	0	0	3	0	0	0	0	0
52	66	F	1	2	0	3	1	1	1	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0
53	63	M	2	1	0	3	2	3	3	4	1	0	1	2	0	0	0	0	0
54	68	M	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	1
55	65	M	2	1	0	3	2	0	3	3	3	0	2	1	0	0	0	0	0
56	68	F	2	0	0	2	2	1	1	2	0	0	0	2	0	0	0	0	1
57	69	M	2	1	0	3	2	3	0	4	1	0	1	2	0	0	0	0	0
58	63	F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1
59	67	M	1	2	0	3	1	3	0	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0
60	69	M	1	2	0	2	2	1	0	4	2	0	0	2	1	0	0	0	0
61	64	F	3	0	0	3	3	1	2	5	1	0	0	1	2	0	0	0	0
62	65	F	3	0	0	3	3	3	2	5	0	0	0	0	3	0	0	0	0
63	71	M	2	1	0	3	2	1	2	4	1	0	0	3	0	0	0	0	0
64	71	F	2	1	0	3	2	1	2	3	1	0	0	3	0	0	0	0	0
65	68	M	3	0	0	3	3	2	2	2	4	0	0	2	1	0	0	0	0
66	69	F	3	0	0	3	3	3	2	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0
67	71	F	2	1	0	3	2	1	1	4	1	0	0	2	1	0	0	0	0
68	71	M	2	1	0	3	2	3	3	6	0	0	2	1	0	0	0	0	0
69	66	F	2	1	0	3	2	3	3	3	2	1	0	2	1	0	0	0	0
70	63	F	3	0	0	3	3	3	3	5	1	0	3	0	0	0	0	0	0
71	67	M	3	0	0	3	3	2	3	6	0	1	0	1	2	0	0	0	0
72	64	M	2	1	0	3	2	0	2	2	3	0	0	2	1	0	0	0	0
73	65	M	2	0	0	1	2	0	1	3	2	0	2	0	1	0	0	0	0
74	69	F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1
75	71	M	2	1	0	2	3	2	1	3	2	0	0	3	0	0	0	0	0

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
76	66	F	1	1	1	1	2	1	1	1	2	0	1	0	2	0	0	0	1
77	68	F	2	0	1	2	2	2	1	2	4	0	1	1	1	0	0	0	0
78	64	F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2
79	64	F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
80	69	F	3	0	0	3	3	2	2	2	4	0	0	0	3	0	0	0	0
81	69	F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
82	71	F	3	0	0	3	3	3	1	5	1	0	0	2	1	0	0	0	0
83	65	F	3	0	0	3	3	1	3	3	3	0	1	2	0	0	0	0	0
84	71	F	2	1	0	3	2	3	3	4	1	0	2	0	1	0	0	0	0
85	71	F	2	1	0	2	3	2	2	3	3	0	0	3	0	0	0	0	0
86	71	F	2	1	0	3	2	2	0	5	1	0	1	1	1	0	0	0	0
87	66	F	2	0	0	2	2	2	1	1	2	0	0	0	2	0	0	0	1
88	62	F	2	1	0	2	3	1	2	5	1	0	0	1	2	0	0	0	0
89	71	M	0	3	0	1	2	0	1	2	2	0	0	0	3	0	0	0	0
90	63	M	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2
91	71	M	2	1	0	3	2	1	3	2	4	0	0	1	2	0	0	0	0
92	71	M	2	1	0	3	2	2	1	3	2	0	1	1	1	0	0	0	0
93	71	M	3	0	0	3	3	1	1	2	4	0	0	1	2	0	0	0	0
94	67	M	0	1	1	1	0	0	0	1	1	0	0	1	0	0	2	0	0
95	63	M	1	2	0	1	3	1	1	3	3	0	1	1	0	0	0	0	0
96	68	M	2	1	0	2	3	1	1	5	1	0	2	1	0	0	0	0	0
97	67	M	1	2	0	2	2	2	2	2	4	0	1	1	1	0	0	0	0
98	66	M	1	2	0	3	1	1	1	4	2	0	0	1	2	0	0	0	0
99	70	M	3	0	0	3	3	0	2	2	2	0	0	2	1	0	0	0	0
100	68	M	2	1	0	2	3	0	2	4	2	0	1	0	2	0	0	0	0
101	79	M	1	2	0	2	2	0	3	3	2	0	0	3	0	0	0	0	0
102	78	M	1	2	0	3	1	3	3	5	1	1	0	3	0	0	0	0	0
103	75	F	3	0	0	3	3	3	3	2	2	0	0	2	1	0	0	0	0
104	83	M	1	2	0	3	1	3	3	4	1	0	0	3	0	0	0	0	0
105	77	M	3	0	0	3	3	2	2	4	1	0	1	2	0	0	0	0	0
106	74	F	2	1	0	3	2	3	3	4	1	0	1	0	2	0	0	0	0
107	78	F	3	0	0	3	3	3	3	4	2	0	2	1	0	0	0	0	0
108	78	M	3	0	0	3	3	3	3	5	0	0	0	3	0	0	0	0	0
109	78	F	3	0	0	3	3	2	2	2	1	0	0	3	0	0	0	0	0
110	76	F	3	0	0	3	3	1	3	4	1	1	0	3	0	0	0	0	0
111	76	M	2	1	0	3	2	2	1	2	2	0	0	1	2	0	0	0	0
112	79	F	2	1	0	3	2	2	3	5	0	0	0	1	2	0	0	0	0
113	80	F	2	1	0	3	2	1	3	4	0	0	1	1	1	0	0	0	0
114	80	F	0	3	0	1	2	2	1	3	2	0	0	3	0	0	0	0	0
115	72	F	1	2	0	1	3	2	1	4	2	0	0	3	0	0	0	0	0

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec
116	75	M	2	1	0	3	2	1	3	4	1	0	0	3	0	0	0	0	0
117	80	M	3	0	0	3	3	3	3	5	1	1	1	2	0	0	0	0	0
118	77	M	1	1	0	1	2	0	0	2	1	0	1	1	0	0	0	0	1
119	83	M	1	1	0	2	1	1	0	2	1	1	1	1	0	0	0	0	1
120	78	M	2	1	0	2	3	1	3	3	3	1	1	2	0	0	0	0	0
121	74	F	3	0	0	3	3	3	3	5	1	1	1	1	1	0	0	0	0
122	83	F	3	0	0	3	3	3	1	4	1	1	0	3	0	0	0	0	0
123	82	M	2	1	0	2	3	2	0	3	3	0	0	3	0	0	0	0	0
124	80	F	2	1	0	3	2	2	3	2	2	0	0	3	0	0	0	0	0
125	76	M	2	1	0	3	2	2	0	4	2	2	0	0	3	0	0	0	0
126	73	M	3	0	0	3	3	1	3	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0
127	74	M	3	0	0	3	3	3	3	4	2	1	0	2	1	0	0	0	0
128	82	F	1	2	0	3	1	1	3	4	2	0	0	2	1	0	0	0	0
129	80	F	1	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	2
130	78	F	2	0	1	2	2	1	2	2	4	0	1	1	1	0	0	0	0
131	73	F	3	0	0	3	3	3	3	3	3	2	2	1	0	0	0	0	0
132	83	F	3	0	0	3	3	3	3	5	1	0	1	2	0	0	0	0	0
133	83	F	3	0	0	3	3	2	3	5	1	2	2	1	0	0	0	0	0
134	80	F	3	0	0	3	3	3	3	5	1	0	1	2	0	0	0	0	0
135	83	M	2	1	0	2	3	3	3	5	1	2	3	0	0	0	0	0	0
136	78	M	3	0	0	3	3	3	3	5	1	3	2	1	0	0	0	0	0
137	82	F	2	1	0	2	3	3	3	4	2	1	1	2	0	0	0	0	0
138	72	M	3	0	0	3	3	2	3	5	1	1	3	0	0	0	0	0	0
139	77	F	1	2	0	3	1	3	1	4	2	0	0	2	1	0	0	0	0
140	82	F	3	0	0	3	3	3	3	5	1	1	0	2	1	0	0	0	0
141	82	M	2	1	0	2	3	3	2	3	3	0	0	3	0	0	0	0	0
142	83	M	3	0	0	3	3	3	2	3	2	0	1	2	0	0	0	0	0
143	83	M	2	2	0	3	2	2	2	3	3	0	0	2	1	0	0	0	0
144	76	M	2	1	0	3	2	3	2	3	3	0	0	2	1	0	0	0	0
145	76	M	3	0	0	3	3	3	3	5	1	1	2	1	0	0	0	0	0
146	77	M	3	0	0	3	3	2	3	5	1	0	1	1	1	0	0	0	0
147	77	M	3	0	0	3	3	3	3	3	3	1	0	2	1	0	0	0	0
148	77	F	2	0	1	2	2	1	2	4	1	0	0	3	0	0	0	0	0
149	83	F	3	0	0	3	3	3	3	4	2	0	0	3	0	0	0	0	0
150	77	M	1	2	0	2	2	2	1	4	2	1	1	1	1	0	0	0	0
151	83	F	3	0	0	3	3	1	3	6	0	1	3	0	0	0	0	0	0
152	81	F	1	2	0	3	1	1	1	3	3	0	1	0	2	0	0	0	0
153	76	F	1	2	0	2	1	1	1	4	2	0	3	0	0	0	0	0	0
154	82	F	2	1	0	3	2	2	2	4	1	0	1	2	0	0	0	0	0
155	74	F	2	1	0	3	2	2	2	4	0	0	0	3	0	0	0	0	0

Caso	EM	Sexo	PC	PI	SP	Ppe	PPr	At	T/E	EC	EI	M	FN	FA	SF	NC	Acc	Acc P	Sec	
156	77	M	2	1	0	3	2	1	3	6	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0
157	75	F	2	1	0	3	2	3	3	3	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0
158	77	F	3	0	0	3	3	3	3	6	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0
159	76	F	3	0	0	3	3	3	3	5	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0
160	82	M	2	1	0	3	2	3	2	5	0	2	0	3	0	0	0	0	0	0
161	78	M	3	0	0	3	3	1	0	2	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0
162	83	M	3	0	0	3	3	3	3	3	3	0	0	3	0	0	0	0	0	0
163	82	M	3	0	0	3	3	3	3	4	2	0	0	2	1	0	0	0	0	0
164	74	F	2	1	0	3	2	3	3	1	5	0	0	3	0	0	0	0	0	0
165	73	F	3	0	0	3	3	0	2	4	2	0	2	1	0	0	0	0	0	0
166	83	M	3	0	0	3	3	2	3	5	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0
167	79	M	3	0	0	3	3	3	0	4	2	0	0	1	2	0	0	0	0	0
168	83	F	2	1	0	3	2	0	1	3	3	0	0	2	1	0	0	0	0	0
169	81	F	2	1	0	3	2	1	1	3	3	0	0	1	2	0	0	0	0	0
170	82	F	2	0	1	2	2	2	1	4	2	0	2	1	0	0	0	0	0	0
171	75	M	0	0	3	0	0	0	0	4	2	0	2	1	0	0	0	0	0	0
172	76	M	1	2	0	2	2	0	2	4	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0
173	77	M	3	0	0	3	3	2	2	4	2	1	0	2	1	0	0	0	0	0
174	83	M	2	1	0	3	2	2	0	4	2	0	1	1	1	0	0	0	0	0
175	72	M	3	0	0	3	3	3	2	4	2	0	0	0	3	0	0	0	0	0
176	76	F	2	0	1	2	2	1	1	1	5	0	0	2	1	0	0	0	0	0
177	83	F	3	0	0	3	3	0	2	5	1	0	0	2	1	0	0	0	0	0
178	80	F	3	0	0	3	3	2	3	3	3	1	0	0	3	0	0	0	0	0
179	75	F	3	0	0	3	3	2	1	2	2	0	1	1	1	0	0	0	0	0
180	73	F	1	2	0	3	1	3	2	2	4	0	1	0	2	0	0	0	0	0
181	77	F	2	1	0	2	3	1	0	3	3	0	0	1	2	0	0	0	0	0
182	81	F	1	2	0	2	2	1	1	1	4	0	0	2	1	0	0	0	0	0
183	72	F	2	1	0	3	2	1	2	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0	0
184	76	F	0	3	0	0	3	0	0	4	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0
185	81	F	3	0	0	3	3	1	2	4	2	0	0	1	2	0	0	0	0	0
186	82	F	3	0	0	3	3	2	0	2	4	0	2	0	1	0	0	0	0	0
187	75	F	2	1	0	3	2	3	2	3	3	0	0	2	1	0	0	0	0	0
188	79	F	2	0	0	2	2	2	2	1	2	0	0	1	2	0	0	0	0	1
189	82	M	2	1	0	3	2	1	1	3	3	0	1	1	1	0	0	0	0	0
190	83	M	2	1	0	2	3	2	1	3	3	0	1	2	0	0	0	0	0	0
191	82	M	2	1	0	3	2	2	2	4	2	0	1	1	1	0	0	0	0	0
192	83	M	3	0	0	3	3	2	2	4	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0
193	83	M	2	1	0	3	2	3	1	3	3	0	2	1	0	0	0	0	0	0
194	76	M	2	1	0	3	2	3	1	4	2	0	0	2	1	0	0	0	0	0
195	79	M	3	0	0	3	3	2	2	1	5	0	3	0	0	0	0	0	0	0
196	81	M	3	0	0	3	3	1	3	5	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0
197	82	M	2	1	0	2	3	0	1	2	4	0	1	1	1	0	0	0	0	0
198	74	M	3	0	0	3	3	3	3	4	2	0	2	0	1	0	0	0	0	0
199	81	M	1	1	0	1	2	1	0	0	3	0	0	1	2	0	1	0	0	0
200	77	M	0	0	2	0	0	0	0	2	3	0	1	1	0	0	0	1	0	0

Caso: N° de Caso

Sexo: Sexo

PC: Presentación Completa

PI: Presentación Incompleta

SP: Sin Presentación

PPe: Presentación del Personaje

PPr: Presentación del Problema

At: Atributo

T/E: Tiempo/Espacio

EC: Episodio Completo

EI: Episodio Incompleto

M: Meta

FN: Final Normal

FA: Final Abrupto

SF: Sin Final

NC: No Cuenta

Acc: Acciones sin un tema central

Acc P: Acciones en torno a un personaje

Sec: Secuencia acción obstáculo u obstáculo resultado